



MICROFILMED BY

BYU

AT

CAIRO EGYPT

OPERATOR

REDUCTION X

THOTMOSS RAMZY 42

DATE FILMED

LIGHT METER SETTING

3 OCT 1984

64

FILM EMULSION NUMBER

FILM UNIT SER. NO.

A0 39 4837 09 16 HRP 51568

PROJECT NUMBER

ROLL NUMBER

EGYPT 001A

10

## MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 109

Library S. Mark's Cathedral, CairoManuscript No. 8, 112  
109Principal Work Gospel of John

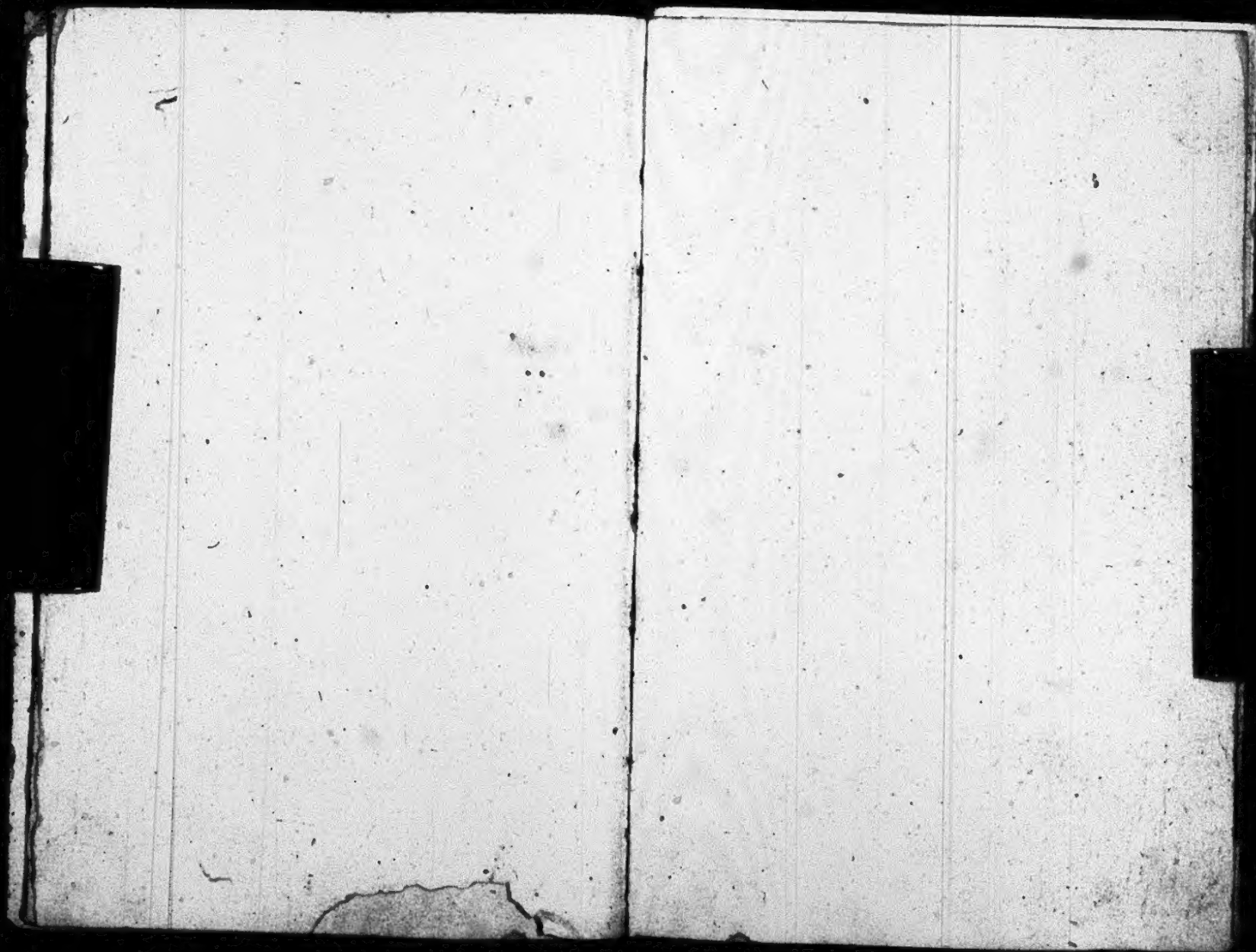
Author

Language(s) Coptic-ArabicDate 15 August 1511 AD  
10 August 1521 AMMaterial paperFolia 119 (Greek)Size 3 1/4 x 4 5/8 insLines 19-20Columns 2Binding, condition, and other remarks Tooled leather, wornF 10 linesContents Ff 6a-112b: Gospel of JohnMiniatures and decorations F 5b, 6a, 6a ornamentedheadingMarginalia Ff 6a, 7b, 10a, 11a, 11b, 17b and passion: ornamentations  
in the margins (especially birds) F. 112b colophon



1  
B





2

عبدلواحم  
١٠٨

١٠٩ متدس  
١٠٩



١٠٩



11 Ὁρωσὶν περὶ τῆς صوت صالح  
 ἐδοκίμησεν في البرية  
 περὶ τῆς τῆς πότος σου اعدا وطربك  
 τῶν νεφελῶν σου وقوموا سبله  
 ὡς πᾶσι وكان يوحنا  
 ἡνὶκ περὶ τῆς المجداني  
 πῶς الفقر ويكره  
 αὐτῶν معودية  
 ἀποκαθάρσιν التيه لغزان  
 ἡ τῆς لخطايا وكان  
 ἡ ἀποκαθάρσιν يخرج اليه  
 περὶ τῆς جميع اهل كورة  
 τῆς يهودا وكل  
 ἡ τῆς اهل يروشليم  
 ἡ τῆς ويعملا ومنه  
 πῶς في سلا الاران  
 ἐπὶ τῆς مترني خطايا  
 ἐδοκίμησεν وكان لباس  
 ὡς يوحنا وبر  
 τοι

صوت صارخ

اعدوا طرق الرب

کار: روحنا

وہاں پر

الحمد لله  
الذي...

المعروف بـ

محمودیه

التي هي لغز

لخطايا وكان

يخرج اليه

جميع اهل كورة

١٠٠

اھایہ وسلم

وَبَعْدَ ذَلِكَ رَأَى

فمن الامم

۲۱۱

معارف کے مطابق

وكان لباس

یوحنا مز و بر

TOI

١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

یاد م علی حقوہ

وہابیہ

وَقَدْ جَاءَ بِهَا

وعسل

البر

ويلدز قايلا

اندى ياقى بىعدى

الذي هو

اگر کسی نے

المستأمن

الذي

ان احکامی علی

سپورجیہ

اَنَا اَعْدَكُمْ

بالماء وهو

یعدی

روح

القدس

وكان في

تلك الايام







παρ' ἐμεταστρεχον وامنوا بالايجل  
 ὁ ὅς ἐστις κύριος فلما عبر على بحر  
 ψιουή τε τ' ἀνὰ لجائيل نظر  
 ἀνὰ τὸ ἐκ τῶν νεμῶν الى سمعان  
 ἀρεὸς πικρὸν ἰσχυον واندراور اخو سمعان  
 ἐτ' ἐπὶ νεῖς ἐφ' ἡμῶν يلقيان شباكهما  
 χεὶρ τῆς ἀρεῆς في البحر لانهما كانا  
 ὁ ὅς ἐστις κύριος صيادين فقال  
 ἰσχυον لهما يسوع  
 ἰσχυον تعاليا اتبعاني  
 ἐρῶν ἰσχυον لاصيركما  
 ἰσχυον تصيدان الناس  
 ἰσχυον فترا شباكهما  
 ἰσχυον للوقت  
 ἰσχυον وتبعاه  
 ὁ ὅς ἐστις κύριος فلما اشار الي  
 ἰσχυον قدام قليلا راي  
 ἐκ τῶν νεμῶν يعقوب ابن  
 ἰσχυον زبدي ويوحنا  
 πρὸς

πρὸς ὁ ὅς ἐστις κύριος اخاه في  
 ἰσχυον الثغينه  
 ἰσχυον يظان شباكهما  
 ἰσχυον وللوقت دعاهما  
 ἰσχυον فترا اباها  
 ἰσχυον زبدي في  
 ἰσχυον الثغينه  
 ἰσχυον مع الاجرا  
 ἰσχυον وتبعاه  
 ὁ ὅς ἐστις κύριος ودخلوا الي  
 ἰσχυον كفرناحوم  
 ἰσχυον وللوقت كان  
 ἰσχυον يعلم في  
 ἰσχυον النسوت  
 ἰσχυον في الجامع  
 ὁ ὅς ἐστις κύριος فتجاوبان  
 ἰσχυον تعليمه لان كان  
 ἰσχυον يعلمهم كن  
 ἰσχυον له سلطان  
 ἰσχυον لاعش

12

13

αἰνισιν οὐρανῶν... الكتاب  
 ὁ τοῦ αἰῶνος τοῦ νῦν ἐδόθη... ولوقت كان  
 οὐρανῶν... جلا في الجحيم  
 τῶν ἁγίων... وبه روح  
 ἡ ἀκαθάρτων... نجس فصاح  
 αἰῶν... وقال مالك  
 μου... معنا يا يسوع  
 μακάριόν ἐστιν... الناصري  
 ἐπὶ τὰς ἐκκλησίας... اتي لتلكنا  
 ὡς οὐρανὸν... قد عرفناك  
 θούλῃ... من انت  
 τῶν... يا قدوس الله  
 ὁ τοῦ αἰῶνος... فانك تبارك  
 ἡ ἀκαθάρτων... يسوع قايلا  
 αἰῶν... اسد ذفاك  
 αἰῶν... واخرج منه  
 οὐρανῶν... فاقلته  
 ἡ ἀκαθάρτων... الروح النجس  
 τῶν... وصاح بصوت  
 ὁ

θεοῦ τοῦ νῦν... عظيم  
 αἰῶν... وفرح منه  
 ὁ τοῦ αἰῶνος... وخافوا كلهم  
 τῶν ἁγίων... حتى ان طلب  
 ἡ ἀκαθάρτων... بعضهم من يسوع  
 αἰῶν... قايلا من هو  
 οὐρανῶν... هذا المعلم الجليل  
 θεοῦ... لانه بسلطان  
 αἰῶν... يا اسرائيل ارايح  
 αἰῶν... النجس  
 ὁ τοῦ αἰῶνος... فسمع له  
 αἰῶν... حتى ان اخرج  
 ἡ ἀκαθάρτων... اخبروه في كل  
 αἰῶν... مكان في  
 αἰῶν... كل كورة  
 αἰῶν... لجليل  
 ὁ τοῦ αἰῶνος... ولوقت  
 αἰῶν... خرجوا من  
 αἰῶν... الخنل وجاءوا





ἐπὶ τῆς σῆμας πνεύματος اليبيت سيمان  
 ἀρεῶν ἐρεῶν αὐτοῦ واندراوس  
 πνεύματος πνεύματος ويوحنا زاي  
 πνεύματος πνεύματος جان سيمان  
 σῆμας πνεύματος ملقاء يحيى  
 πνεύματος πνεύματος ولوقنت  
 τοῦ τοῦ αὐτοῦ قالوا له من  
 ἐθελῶν اجلبها تقدم  
 αὐτοῦ τοῦ αὐτοῦ واقامها  
 μόνι فتركها  
 αὐτῶν ايحيى  
 οὐκ وقامت  
 πνεύματος تخلد لهم  
 τὰ ولما كان لنا  
 ἐν عند غروب  
 φρῶν الشمس  
 πνεύματος اليدي جميع  
 πνεύματος الذين  
 πνεύματος مزمعهم  
 πνεύματος مزمعهم



οὐκ والمدنيه لها  
 οὐκ اجتمع على الباب  
 οὐκ فابرا كثير امن  
 ἐν كان باسوا جال  
 πνεύματος باصناف الارض  
 οὐκ شياطين كثير  
 αὐτῶν اخرج ولم يترك  
 πνεύματος الشياطين  
 ἐν تنطق لايهم  
 τὰ كانوا عروا الله  
 πνεύματος الشيخ  
 οὐκ وشحرا جدا  
 πνεύματος بالفداء قام  
 αὐτῶν وخرج الى البر  
 πνεύματος ليضي هناك  
 πνεύματος وشيمان  
 πνεύματος ومن  
 πνεύματος مع



οτοϋε ταυδε μυστη يطلبونه فلما  
 τω οτ ηδυσχεσε εως وجده وقالوا له  
 ης ωσθηροϋ ·· ان اكل يطلبونك  
 ·· فقال لهم  
 οτοϋε ταυδε μυστη تسبروا بنا الي  
 μαρονε εμε ετι ηδε اما اني اريدك  
 πορκε τω ητερον والذي ليكنز  
 ριπα ητεν ριπω μυστη هناك فاني  
 μαρτω μυστη ετα ισαρ لهذا اقول رانيت  
 εδωξε παρ εμε ·· واقبل يكرز  
 οτοϋε ταυδε μυστη في جاسم  
 ρεν πορκε τω ητερον في كل الجبل  
 ηεν τω ητερον ويخرج  
 οτοϋε ταυδε μυστη الشياطين  
 ριπα ητεν ριπω μυστη فولفاه ابرص  
 οτοϋε ταυδε μυστη فقال له في  
 μαρτω μυστη ετα ισαρ له علي ركبته  
 οτοϋε ταυδε μυστη وقال له  
 ηεν πορκε τω ητερον يا شريك  
 εδωξε παρ εμε ·· في

εως ηδυσχεσε εως فان احببت  
 οτοϋε ταυδε μυστη فلما استطاعه  
 τοτδω ηεν ταυδε علي تطهيرك  
 ηεν πορκε τω ητερον يسوع تحت عليه  
 ηεν πορκε τω ητερον ومذيك  
 εδωξε παρ εμε ·· وليس  
 οτοϋε ταυδε μυστη وقال له قد  
 τοτδω ηεν ταυδε احببت فنتق  
 οτοϋε ταυδε μυστη وفي قوله له  
 ηεν πορκε τω ητερον لوقت دعب  
 ηεν πορκε τω ητερον عنه البرص  
 οτοϋε ταυδε μυστη وظهر واما  
 ηεν πορκε τω ητερον نفسه  
 ηεν πορκε τω ητερον ولوقت  
 ηεν πορκε τω ητερον اخرجه  
 οτοϋε ταυδε μυστη وقال لا انظر  
 ηεν πορκε τω ητερον لا اقل لاهي  
 ηεν πορκε τω ητερον يا امروار  
 ηεν πορκε τω ητερον نسك الكاهن











ΟΥΤΑΡΙΠΑΡΕΧΘΗΘΕΡ <sup>وكان لا يرى</sup>  
 ΟΙΟΤΩΙΣ <sup>خز قد جديد</sup> <sup>في توب عتيت</sup> <sup>الامد الجديد</sup>  
 ΔΟΥ <sup>في توب عتيت</sup> <sup>الامد الجديد</sup> <sup>العتيق والحرق</sup>  
 ΠΑΡΕΤΗΔΕΡΙΕΧΤΗΜΟΡ <sup>يصير ليس الت</sup>  
 ΣΤΕΠΙΑΠΑΣ <sup>ولا يصيب</sup>  
 ΤΕΟΤ <sup>خمر جديد</sup> <sup>في رفاق</sup>  
 ΔΟΥ <sup>باليد ليل الخ</sup> <sup>يخرق الرفاق</sup>  
 ΠΑΡΕΤΗ <sup>ويشد الخ</sup> <sup>والرفاق بل يصب</sup>  
 ΔΟΥ <sup>الخمر الجديد</sup> <sup>الرفاق الجديد</sup>  
 ΗΡΠΤΑΧΟΠΕΜΗΔΟΥ <sup>وكان يوم ثبت</sup>  
 ΧΟΥ <sup>وتلاميذ</sup> <sup>يشون بين</sup>  
 ΗΔΕΡΙΕΔΟΥ <sup>الزروع فاقبلوا</sup>  
 ΗΔΕΡΙ <sup>μωυ</sup>

ΜΩΥΕΥΑΧΑΙΝΗ <sup>يكون سنبلاً</sup>  
 ΔΕΟΥ <sup>فقال له</sup> <sup>الفرسيون</sup>  
 ΠΕΙΝΑΝ <sup>انظر كيني</sup>  
 ΡΙΣΕΟΥ <sup>ينعلون في</sup>  
 ΟΥΤΕΤΟΤΙΡΙΜΟΥ <sup>يوم السبت</sup>  
 ΓΕΝΠΙΔΑΤΟΝ <sup>مالا اجل</sup>  
 ΔΗΕΤΩΕΝΑΙ <sup>فقال لهم</sup>  
 ΟΥΤΑΡΙΠΑΡΕΧΘΗΘΕΡ <sup>ما قراكم قط</sup>  
 ΔΟΥ <sup>وعلمت ما</sup>  
 ΠΑΡΕΤΗ <sup>صنع داود</sup>  
 ΔΟΥ <sup>حيث احتاج</sup>  
 ΟΥΤΑΡΙΠΑΡΕΧΘΗΘΕΡ <sup>وجوع</sup>  
 ΔΟΥ <sup>ومن معه</sup>  
 ΠΑΡΕΤΗ <sup>كيف دخل الي</sup>  
 ΔΟΥ <sup>بيت الله اذ</sup>  
 ΔΟΥ <sup>كان ايثار عظيم</sup>  
 ΔΟΥ <sup>الكنه اكل خبز</sup>  
 ΔΟΥ <sup>القدمه الذي</sup>





οτορ εταχυοττωπλεη فوما  
 ατεδωαυοττα فاسوت  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲩ ⲉⲧⲟ فخرج الميثرون  
 ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛⲓ ⲁⲣⲥⲏⲣⲏⲣⲏⲧⲉ للوقت  
 ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉⲧ انجاء يرودر  
 ⲓⲣⲓⲛⲟⲩ ⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ متوامرين  
 ⲉⲧⲟⲩ ⲱⲩ ⲉⲧⲟⲩ ⲧⲁⲩⲟⲩ ان يهلكوه  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓ فاما يسوع  
 ⲧⲛⲥ ⲁⲧⲉⲣⲁⲓⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ وتلاميذ انطلتوا  
 ⲉⲩⲧⲉⲛⲉⲣⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ الى البحر وتبعوه  
 ⲙⲏⲱⲉⲩⲟⲩ ⲉⲃⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ جمع كثير  
 ⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ لكيل  
 ⲙⲏⲱⲉⲩⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ ومن يهوذا  
 ⲁⲩⲁⲓⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ ويروشليم  
 ⲁⲩⲁⲓⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ وادوم  
 ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓⲧⲟⲩ وعبر الاردن  
 ⲧⲛⲥ ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓⲧⲟⲩ وجمع كثير  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩ من صور  
 ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓⲧⲟⲩ وصيدا وسوا

ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ باصنع قالوا  
 ⲁⲩⲁⲓⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ اليه فقال  
 ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲓⲛⲣⲱⲁⲓⲧⲟⲩ لتلاميذ  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ يقربوا اليه  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ الشفينه من اجل  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ اجمع ليلا  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ يذمونه  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ فابرا كثيرين  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ وكا نوايزوهم  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ عليه حتي  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ يقعوا اليه  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ والذين كانت بهم  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ طامات  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ وارواح نجسه  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ كانوا اذا راوه  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ سقطوا  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ قدامه ويتركون  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ قائلين انت  
 ⲉⲩⲛⲉⲧⲁⲩⲱⲣⲓⲛⲧⲟⲩ هو المسيح ابن



✠

✠



✠

✠

ΠΙΝΗΥ. ΕΩΣ ΤΕΙΝΕ جمع كثير حتى  
 ΨΥΤΕΠΨΥΧΕΜΧΟΜ. لا يتبدروا على  
 ΟΤΔΕ ΕΟΤΕΜΩΙΧΟΤΟ اسكل الحيز  
 ΕΤΑΥΤΩ ΤΕΜΙΤΔΕΝΗ وسمع اجابه  
 ΕΤΕΝΟΥ. ΕΧΤΙΕΔΟΧ غفروا لثوبه  
 ΕΔΜΟΝΙΜΟΥ. ΠΑΤ لانهم كانوا  
 ΧΑΥΤΑΡΙΜΟΥ. ΧΕ يتولون ان  
 ΑΠΕΥΧΕΤΟΙ. قلبه قد شها  
 ΟΤΟΝΑΡΕΣΤΙΝΑ. ΕΤΔ فاما النبي الذي  
 ΙΕΔΟΧ. ΕΝΙΧΗΜΠΑΤ اقران يروسلیم  
 ΧΑΥΜΟΥ. ΧΕΔΕΑ فقالوا ان  
 ΕΔΟΧ. ΝΕΜΑΥ. ΟΤΟ باجل زبول  
 ΧΕ. ΕΝΠΑΡΧΗ. معه وباركون  
 ΤΕΠΙΔΕΜΩΠΕΥ. الشياطين  
 ΟΤΙΝΗΔΕΜΩΠΕΔΟΧ يخرج الشياطين  
 ΟΤΟ. ΕΤΑΥΜΟΤ. ΕΡΩ. فدعاهم  
 ΠΑΥΧΑΥΜΟΥ. ΝΩ. وقال لهم  
 ΕΝΠΑΡΑΔΟΧ. بامثال  
 ΧΕΠΩ. ΟΤΟ. كيف يقدر  
 ΨΥΧΟΜ. ان

✠

✠

✠



✠

✠

ΣΙΤΕΠΙΣΤΑΝΑ. Ε. شياطين  
 ΕΤΑΝΑ. Ε. يخرج شيطان  
 ΕΨΥΠ. ΤΕ. واذا انقمت  
 ΡΟ. مملكه  
 ΨΥΧΟΜ. لا تستطيع  
 Ε. تثبت  
 Ε. تلك المملكه  
 ΣΙΤΕ. واذا انقمت  
 Ε. اهل بيت لا  
 Ε. يستطيع ذلك  
 Ε. البيت يثبت  
 ΟΤΟ. فان كان الشيطان  
 ΠΕ. الذي يقاوم نفسه  
 Ε. ويقتسم  
 Ε. فلن يتبدرك  
 Ε. يثبت  
 Ε. لكل له انقضا  
 Ε. اكر لا يتبدرا جدي







TE TAZATCITEITAC في ابي واخوتي  
 INOTC HETHAIPITTE الذين يصنعوا  
 TE HETHAIPITTE ارادة الله هذا  
 TAZON TETITACWINI هو ابي واخوتي  
 TETITACWINI واخي  
 TETITACWINI وبدا ايضا  
 TETITACWINI يعلم عند البحر  
 TETITACWINI فاجتمع اليه  
 TETITACWINI جمع كثير من  
 TETITACWINI الذين ركب السفينة  
 TETITACWINI وجلس على  
 TETITACWINI البحر وكانت  
 TETITACWINI الجموع عند  
 TETITACWINI الشاطئ وكان  
 TETITACWINI يعلمهم بالثال  
 TETITACWINI كثير قايلا  
 TETITACWINI لهم في تعليمه  
 TETITACWINI اسمعوا  
 TETITACWINI ما هو داخ  
 TETITACWINI ف

HETHAIPITTE الزراع وكان  
 HETHAIPITTE فيما هو يزرع  
 HETHAIPITTE فواجد سقطا  
 HETHAIPITTE على الطريق  
 HETHAIPITTE فانت الطير  
 HETHAIPITTE واكلته  
 HETHAIPITTE واخر سقطا  
 HETHAIPITTE على صخر  
 HETHAIPITTE الموضع الذي  
 HETHAIPITTE لم يكن فيه ع  
 HETHAIPITTE ارض ولو قد نبت  
 HETHAIPITTE ولا بل انه لم تكن  
 HETHAIPITTE ارضه حقيقه  
 HETHAIPITTE فعندما اشرفت  
 HETHAIPITTE الشمس واحترت  
 HETHAIPITTE جواذ ليس  
 HETHAIPITTE له اصل  
 HETHAIPITTE واخر سقطا  
 HETHAIPITTE على الشوك

ετατι ερρηι αετι نصف الشوك  
 cotri. o to xto xty خندقه ولم  
 o to xty ty to xty يعلو تم  
 o to xty ty ty to xty وايضاً الخرب  
 at ty ty ty ty ty سقطوا على امر  
 e ty ty ty ty ty جيداً واعطوا  
 ty ty ty ty ty تمرو وصعد  
 ty ty ty ty ty واخصبوا  
 o to xty ty ty ty صنع ثلثين  
 o to xty ty ty ty واخر ستين  
 ty ty ty ty ty واخر ما يه  
 ty ty ty ty ty وقال من له  
 ty ty ty ty ty ادنان  
 ty ty ty ty ty سامعتان  
 ty ty ty ty ty فليسمع  
 ty ty ty ty ty فلما كان  
 ty ty ty ty ty وجده سالا  
 ty ty ty ty ty الذين كانوا اولاد  
 ty ty ty ty ty خاف

xty ty ty ty ty مع الاثني عشر  
 ty ty ty ty ty لاجل المثل  
 o to xty ty ty ty فقال لهم  
 ty ty ty ty ty انتم اعطيتم  
 ty ty ty ty ty مسا  
 ty ty ty ty ty ملاكوت  
 ty ty ty ty ty ان اوليك  
 ty ty ty ty ty لكارجون  
 ty ty ty ty ty بالاشاك  
 ty ty ty ty ty يكتم لهم كل  
 ty ty ty ty ty شيء بالاشاك  
 ty ty ty ty ty لكي الناظرون  
 ty ty ty ty ty ينظرون  
 ty ty ty ty ty ولا ينظرون  
 ty ty ty ty ty ويسمعون  
 ty ty ty ty ty السامعون  
 ty ty ty ty ty ولا يسمعون  
 ty ty ty ty ty ولا يسمعون  
 ty ty ty ty ty فاذا ما عادوا





ΠΑΙΕΙΝ Θ ΝΕΛΙ ΤΑΠΑ هو هذا الذي  
 ΤΗ·Ι· ΤΕ ΤΗΕ ΤΡΑΜΑ وخلية النبي  
 ΝΕΛΙ ΠΙΕ ΠΙΘΑΙ ΔΙ·ΤΕ وشاير الشرواة  
 ΝΙΚΕ·Σ·Ω·Σ·Π·Ε·Τ·Μ·ΟΥ·Ι التي هم ساكوما  
 Ι·Θ·Η·Τ·Ο·Τ·Α·Σ·Ε·Ω·Σ·Ε· فتخلف  
 Α·Π·Ι·Ο·Δ·Α·Ι·Ο·Τ·Ο·Υ·Δ·Υ· العلمه  
 Ε·Ρ·Δ·Τ·Ο·Τ·Τ·Α·Ε· فلا تتمد  
 Θ·Τ·Ο·Υ·Π·Ε·Ω·Θ·Ε·Τ·Α·Τ·Ο·Δ· والذي يبرعوا  
 Τ·Ο·Τ·Ε·Δ·Ε·Ι·Π·Ι·Δ·Ε· في الارض  
 Ε·Θ·Π·Δ·Ν·Ε·Υ··Π·Η·Ε·Τ·Ε الجيد هم  
 Δ·Τ·Υ·Δ·Ι·Ο·Ω·Τ·Ε·Μ·Ε·Π·Ι الذين يسمون  
 Ο·Δ·Α·Ι··Ω·Δ·Τ·Υ·Ο·Π·Υ·Ε الكلمه ويقالونها  
 Ρ·Ω·Ο·Τ··Ο·Τ·Ο·Υ·Δ·Υ·Τ· ويتمزكون ولجلد  
 Ο·Τ·Υ·Δ·Ε··Ο·Τ·Δ·Ι·Δ··Ο·Τ·Δ·Ι ثلاثين واخر  
 Ε·Ο·Τ·Δ·Ι·Ρ· سبعين واخر يايد  
 Θ·Τ·Ο·Υ·Π·Α·Υ·Δ·Α·Ι·Μ·Ο·C وكان يقول لهم  
 Ι·Υ·Ω·Ο·Τ·Δ·Ε·Ι·Π·Τ·Υ·Δ·Ι لعل يوت  
 Ι·Ι·Δ·Ε·Π·Ι·Θ·Η·Δ·Ε··Ε· بسراج فوضع  
 Ι·Δ·Ι·Ν·Ε·Υ·Δ·Υ·Θ·Α·Π·Ι تحت مكيا  
MENT

ΜΕΝΤ·Ι·Ε·Θ·Α·Π·Ι·Θ·Α· اوشرير  
 Ο·Τ·Υ·Ι·Ρ·Ι·Ν·Δ·Ι·Ν·Ε·Υ·Δ·Υ· الميسر لكي يضع  
 Ε·Υ·Δ·Ι·Π·Ι·Χ·Υ·Π·Ι·Δ· على المنارة  
 Ο·Τ·Υ·Α·Ρ·Ι·Μ·Ο·Υ·Π·Ε·Τ·Ε· لكذلك ليس في  
 Δ·Υ·Υ·Τ·Ε·Μ·Ο·Υ·Δ·Υ· الا يظهر  
 Ε·Δ·Ο·Υ·Ο·Τ·Δ·Ε·Ι·Π·Α·Υ·Υ· ولا يكون  
 Τ·Ε·Μ·Υ·Ω·Π·Ε·Υ·Θ·Η·Π·Ι مكتوم  
 Ε·Δ·Η·Δ·Ε·Ε·Ι·Π·Δ·Ι·Τ·Ε·Ι الا يعلن  
 Ι·Ε·Φ·Ο·Τ·Ω·Π·Ε··Φ·Η من له  
 Δ·Ε·Ο·Τ·Ο·Π·Ι·Δ·Υ·Δ·Ι· ادنان  
 Μ·Ο·Υ·Ε·Ω·Τ·Ε·Μ·Δ·Α·Ρ·Ε·Ι ساعتان  
 Ο·Τ·Υ·Π·Α·Υ·Δ·Α·Ι·Μ·Ο·C فليسمع  
 Ρ·Ω·Ο·Τ·Δ·Ε·Ι·Π·Δ·Υ·Δ·Ε· وكان يقول  
 Ο·Τ·Π·Ε·Τ·Ε·Τ·Ε·Ν·Ω·Τ·Ε·Μ· لهم يبروا  
 Ε·Ρ·Ο·Υ·Θ·Ε·Π·Π·Υ·Ι··Ε· ماذا اتهمون  
 Τ·Ε·Τ·Ε·Ν·Π·Α·Υ·Ι·Μ·Ο·Υ· بالكيل الذي  
 Ε·Τ·Π·Α·Υ·Ι·Π·Ω·Τ·Ε·Ν·Ι·Μ·Ο·Υ· تكياون  
يظال لكم

ⲓⲁ

ⲓⲁ

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

ويزداد لكم  
 ايها السامعون  
 لان من لا يعطي  
 ومن ليس له  
 فالذي  
 عنده  
 يؤخذ منه  
 وكان يقول  
 هكذا ان  
 ملكوت الله  
 مثل انسان  
 ياتي زرع  
 على الارض  
 وينام  
 ويقوم  
 ليلا ونهارا  
 والزرع ينبت  
 ويقول

١  
 ٢  
 ٣  
 ٤  
 ٥  
 ٦  
 ٧  
 ٨  
 ٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

لا يعلم ان  
 الارض صالحة  
 تاتي القمح  
 او لا عشب  
 وبعد ذلك تنبت  
 ثم ينبت الذي  
 في السنبلة حتي  
 اذا اركبت التمر  
 فالوقت يرسل  
 الحصاد لانه  
 قد دنا الحصاد  
 وكان يقول  
 ماذا اشبه  
 ملكوت الله  
 وباني مثل  
 امثليها  
 تشبه حبة  
 حنظل التي اذا  
 زرع على الارض



[illegible]

كلها الق

على الارض

مذہب

مَدِينَةُ

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى

البرمنجيم

١. بقول

وَيَجْعَلُ عَصَاكَ

عظيمة

22

ان کا یہ اسما  
کے لئے

سازمان

ظلمہ

**ⲟⲩ** ⲛⲁϣⲉⲙⲱⲃⲏ ⲡⲓⲕⲁⲛⲥⲱⲧⲉ  
ⲙⲡⲓⲥⲁⲗⲓⲛⲓ ⲛⲁⲣⲁ  
ⲃⲟⲗⲛⲁⲡⲁⲓⲣⲛⲓ ⲛⲁⲧⲁ  
ⲫⲣⲓⲛⲁⲧⲁⲭⲉⲙ  
ⲛⲁⲧⲁⲭⲉⲙ ⲛⲁⲧⲁⲭⲉⲙ

بجلام اشال

هكذا كقدر

ماكانوا

سَتَطْعَمُونَ

100

46. ΟΥΤΩΣΑΡΙΣ ΠΑΡΑΔΕΙΞΑΝΤΙ  
 ΠΑΥΣΑΝΤΕΜΑΝΤΑΙ

لَمْ يَلَمْ يَكُنْ

॥६॥

وفي طومكان  $\Theta\alpha\pi\alpha\delta\epsilon\sigma\epsilon\upsilon\Delta\alpha\chi\mu\alpha\tau\iota$   
الكل التلايد  $\tau\eta\rho\epsilon\tau\epsilon\upsilon\mu\alpha\delta\eta\tau\iota\varsigma$

الحمد لله

۵۱۱۰

والله اعلم

في ذلك اليوم

عند المساء

مضروباً الى ٥٠

فتنہ کوئی

بسم الله الرحمن الرحيم

معاذ الله

في السنين

كانت سفن

از خدمات

الحمد لله رب العالمين

١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

عظيمة وكات

لا اوج نصيب

لَسْنِيْنِهِ وَدَا

## مقابلة

تاری

١٥٠  
١٥١

١٥٢

١٥٣

١٥٤

١٥٥

١٥٦

١٥٧

١٥٨

١٥٩

١٦٠

١٦١

١٦٢

١٦٣

١٦٤

١٦٥

١٦٦

١٦٧

١٦٨

١٦٩

١٧٠

١٧١

١٧٢

١٧٣

١٧٤

١٧٥

١٧٦

١٧٧

١٧٨

١٧٩

١٨٠

١٨١

١٨٢

١٨٣

١٨٤

١٨٥

١٨٦

١٨٧

١٨٨

١٨٩

١٩٠

١٩١

١٩٢

١٩٣

١٩٤

١٩٥

١٩٦

١٩٧

١٩٨

١٩٩

٢٠٠

٢٠١

٢٠٢

٢٠٣

٢٠٤

٢٠٥

٢٠٦

٢٠٧

٢٠٨

٢٠٩

٢١٠

٢١١

٢١٢

٢١٣

٢١٤

٢١٥

٢١٦

٢١٧

٢١٨

٢١٩

٢٢٠

٢٢١

٢٢٢

٢٢٣

٢٢٤

٢٢٥

٢٢٦

٢٢٧

٢٢٨

٢٢٩

٢٣٠

٢٣١

٢٣٢

٢٣٣

٢٣٤

٢٣٥

٢٣٦

٢٣٧

٢٣٨

٢٣٩

٢٤٠

٢٤١

٢٤٢

٢٤٣

٢٤٤

٢٤٥

٢٤٦

٢٤٧

٢٤٨

٢٤٩

٢٥٠

٢٥١

٢٥٢

٢٥٣

٢٥٤

٢٥٥

٢٥٦

٢٥٧

٢٥٨

٢٥٩

٢٦٠

٢٦١

٢٦٢

٢٦٣

٢٦٤

٢٦٥

٢٦٦

٢٦٧

٢٦٨

٢٦٩

٢٧٠

٢٧١

٢٧٢

٢٧٣

٢٧٤

٢٧٥

٢٧٦

٢٧٧

٢٧٨

٢٧٩

٢٨٠

٢٨١

٢٨٢

٢٨٣

٢٨٤

٢٨٥

٢٨٦

٢٨٧

٢٨٨

٢٨٩

٢٩٠

٢٩١

٢٩٢

٢٩٣

٢٩٤

٢٩٥

٢٩٦

٢٩٧

٢٩٨

٢٩٩

٣٠٠

٣٠١

٣٠٢

٣٠٣

٣٠٤

٣٠٥

٣٠٦

٣٠٧

٣٠٨

٣٠٩

٣١٠

٣١١

٣١٢

٣١٣

٣١٤

٣١٥

٣١٦

٣١٧

٣١٨

٣١٩

٣٢٠

٣٢١

٣٢٢

٣٢٣

٣٢٤

٣٢٥

٣٢٦

٣٢٧

٣٢٨

٣٢٩

٣٣٠

٣٣١

٣٣٢

٣٣٣

٣٣٤

٣٣٥

٣٣٦

٣٣٧

٣٣٨

٣٣٩

٣٤٠

٣٤١

٣٤٢

٣٤٣

٣٤٤

٣٤٥

٣٤٦

٣٤٧

٣٤٨

٣٤٩

٣٥٠

٣٥١

٣٥٢

٣٥٣

٣٥٤

٣٥٥

٣٥٦

٣٥٧

٣٥٨

٣٥٩

٣٦٠

٣٦١

٣٦٢

٣٦٣

٣٦٤

٣٦٥

٣٦٦

٣٦٧

٣٦٨

٣٦٩

٣٧٠

٣٧١

٣٧٢

٣٧٣

٣٧٤

٣٧٥

٣٧٦

٣٧٧

٣٧٨

٣٧٩

٣٨٠

٣٨١

٣٨٢

٣٨٣

٣٨٤

٣٨٥

٣٨٦

٣٨٧

٣٨٨

٣٨٩

٣٩٠

٣٩١

٣٩٢

٣٩٣

٣٩٤

٣٩٥

٣٩٦

٣٩٧

٣٩٨

٣٩٩

٤٠٠

٤٠١

٤٠٢

٤٠٣

٤٠٤

٤٠٥

٤٠٦

٤٠٧

٤٠٨

٤٠٩

٤١٠

٤١١

٤١٢

٤١٣

٤١٤

٤١٥

٤١٦

٤١٧

٤١٨

٤١٩

٤٢٠

٤٢١

٤٢٢

٤٢٣

٤٢٤

٤٢٥

٤٢٦

٤٢٧

٤٢٨

٤٢٩

٤٣٠

٤٣١

٤٣٢

٤٣٣

٤٣٤

٤٣٥

٤٣٦

٤٣٧

٤٣٨

٤٣٩

٤٤٠

٤٤١

٤٤٢

٤٤٣

٤٤٤

٤٤٥

٤٤٦

٤٤٧

٤٤٨

٤٤٩

٤٥٠

٤٥١

٤٥٢

٤٥٣

٤٥٤

٤٥٥

٤٥٦

٤٥٧

٤٥٨

٤٥٩

٤٦٠

٤٦١

٤٦٢

٤٦٣

٤٦٤

٤٦٥

٤٦٦

٤٦٧

٤٦٨

٤٦٩

٤٧٠

٤٧١

٤٧٢

٤٧٣

٤٧٤

٤٧٥

٤٧٦

٤٧٧

٤٧٨

٤٧٩

٤٨٠

٤٨١

٤٨٢

٤٨٣

٤٨٤

٤٨٥

٤٨٦

٤٨٧

٤٨٨

٤٨٩

٤٩٠

٤٩١

٤٩٢

٤٩٣

٤٩٤

٤٩٥

٤٩٦

٤٩٧

٤٩٨

٤٩٩

٥٠٠

٥٠١

٥٠٢

٥٠٣

٥٠٤

٥٠٥

٥٠٦

٥٠٧

٥٠٨

٥٠٩

٥١٠

٥١١

٥١٢

٥١٣

٥١٤

٥١٥

٥١٦

٥١٧

٥١٨

٥١٩

٥٢٠

٥٢١

٥٢

مخاطب

پیشہ ورانہ









١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠



١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١  
 ٤٧٢  
 ٤٧٣  
 ٤٧٤  
 ٤٧٥  
 ٤٧٦  
 ٤٧٧  
 ٤٧٨  
 ٤٧٩  
 ٤٨٠  
 ٤٨١  
 ٤٨٢  
 ٤٨٣  
 ٤٨٤  
 ٤٨٥  
 ٤٨٦  
 ٤٨٧  
 ٤٨٨  
 ٤٨٩  
 ٤٩٠  
 ٤٩١  
 ٤٩٢  
 ٤٩٣

三

παυριριφινεπ امر الجانون  
 ρεπιδελωππνεμ واختنا زير  
 στεμεθεπιρپو فبدوا  
 ετερ يطلبون  
 ρο اليه ان يشرق  
 ε عن حرددم  
 ⲟⲩⲁⲩⲁⲛⲓⲉⲛⲁⲛⲓ فلا صعد  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ طلب اليه  
 ⲉⲛⲁⲩⲟⲩⲛⲁⲩⲥⲛⲁⲩⲥ الجانون  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ ان يكون معه  
 ⲟⲩⲁⲩⲁⲛⲓⲉⲛⲁⲛⲓ فلم يدعه  
 ⲟⲩⲁⲩⲁⲛⲓⲉⲛⲁⲛⲓ لكن قال له  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ امض الي  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ بينك الي  
 ⲟⲩⲁⲩⲁⲛⲓⲉⲛⲁⲛⲓ دويك وعرفم  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ صنع الرب  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ ورحمته اياك  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ ودهب  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ في عشر

ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ الملك وقال  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ صنع به يوع  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ فكان جميع  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ ولما ج  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ يوع في الثانية  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ الي القبر ايضا  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ وتبعه جمع كبير  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ وكان عند البحر  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ وجا اليه واحد  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ من روسا  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ اجماعه اسمه  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ يايرس فلما  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ راخضر  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ عند قريه  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ وكان يطلب اليه  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ كثيرا فابلا  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ ان ابني قارب  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ لموت لكي  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ تاتي تقسم يرك  
 ⲛⲁⲩⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲛⲁⲩⲥ عليها

46  
13



ⲉⲓ ⲁⲱⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲥ

تخلص

ⲛⲟⲩⲉⲙ ⲁⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲉⲥ

وتعيش

ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

فذهب

ⲛⲉⲙⲁⲩⲱⲥ

معها

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

وتبعه

ⲁⲩⲟⲩⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

تثيروا

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

يرجونه

ⲙⲛⲟⲩⲉⲙ

ⲟⲩⲟⲩ

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

واذا امرأها

ⲁⲩⲟⲩⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

تزيين من

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

التي عشت

ⲁⲩⲟⲩⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

قد قبلت

ⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

كثيرا

ⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

من الاطباء

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

وانقذت كل

ⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁⲥ ⲉⲃⲟⲩⲟⲩ

ما لها ولم

ⲙⲛⲟⲩⲉⲙ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

ينقذها شي

ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

بل الاكثر

ⲛⲧⲉⲥ ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ

تزداد رجاء

ⲥⲱ

ⲥⲱⲧⲉⲙⲉ ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

فلا سمعت لاجل

ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

يسوع جات في

ⲉⲣⲟⲩⲁⲥ ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ

الجمع وروايه

ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

ولسة توبه

ⲙⲟⲥⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

قايلاه انشت

ⲱⲛⲧⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

تيابه

ⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

خلصه والوقت

ⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

جن تقيض

ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

دمها

ⲥⲉⲛⲟⲩⲉⲙ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

فعلت في

ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

جنبها

ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

انها بركات

ⲙⲟⲥⲧⲉⲥ

من الضربه

ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

والوقت علم

ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

يسوع في سنة

ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

القوة التي

ⲉⲃⲟⲩⲟⲩ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

خرجت منه

ⲃⲉⲛⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

فالتفت اليه

ⲙⲟⲥⲧⲉⲥ ⲁⲩⲱⲉⲛⲁ

وقال من

ΠΕΤΡΟΝ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ  
 ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ ΜΟΝ  
 ΣΤΑΠΕΝΤΕ ΠΕΝΤΑ  
 ΟΝΤΗΝΣ· ΔΕΥΝΑΥ  
 ΕΠΙΝΗΥΕΥΘΕΝΤΕ  
 ΜΟΝ ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΜΟΝ· ΔΕΝΙΠΕΤΑΥ  
 ΟΝΠΕΝΗ· ΟΤΟΝΑΥ  
 ΔΟΥΤ ΠΕΕΝΤΕ  
 ΘΝΕΤΑΥΕΡΕΔΑ·  
 ¶ ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΕΣΕΜΕΦΗΝΕΤΑΥ  
 ΠΙΜΟΝ· ΟΤΟΝΑΥ  
 ΔΟΥΤΕΦΗΡΗΝ  
 ΡΑΤΕ· ΟΤΟΝΑΥΤΩ  
 ΦΕΒΛΗΝΤΗΡΟΝΑΥ  
 ΙΘΟΥΔΕΠΕΔΑΥ  
 ΙΔΕ· ΔΕΤΑΥΕΡΙΠΕ  
 ΠΕΤΡΟΝ

لست تاي  
 فقال له  
 تلاميذه  
 اما ترى ليج  
 يتركك  
 وتقول  
 قريبي  
 فنظر ليركب  
 تلك التي  
 فعلت هذا  
 خافه المرأه  
 وارتعدت  
 لانها علمت  
 ماكان لها  
 خافه ورا  
 علي رجله  
 وقالت له  
 الحق اما هو  
 فقال لليايا ابنه

ΠΕΤΡΟΝ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ  
 ΜΑΥΕΝΤΕ ΘΕΟΝΑΥΤΩ  
 ΙΗ ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΟΤΑΔΕΔΟΥΝΑΥΤΕ  
 ΜΑΥΤΕ  
 ¶ ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΔΟΥΝΑΥΤΩΝ  
 ΕΥΔΑΜΟΝ· ΔΕ  
 ΤΕΥΕΡΙΜΟΝΟΤΟ  
 ΕΦΕΟΝΤΕ· ΟΤΟΝΑΥ  
 ΡΕΥΦΕΔΑ·  
 ΙΗ· ΔΕΤΑΥΕΡΙΠΕ  
 ΠΙΜΟΝ· ΟΤΟΝΑΥ  
 ΜΟΥ ΠΕΔΕΙΠΑΥ  
 ΟΝΑΥΤΩΝ· ΔΕ  
 ΙΠΕΡΕΡΕΦΟΝΟΝ  
 ΣΤΑΠΕΝΤΕ  
 ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΟΤΟΝΑΥΤΩΝ  
 ΙΗ· ΔΕΤΑΥΕΡΙΠΕ

ايمانك خلصك  
 اذهب في سلام  
 وتكون معانا  
 من  
 الضربه  
 وفيما هم يتكلم  
 جاء اليهم  
 قائلين ان  
 ابنك قد  
 مات فلم تنحي  
 تتعب العلم  
 فلما سمع يسوع  
 القول  
 قال ليركب  
 ابناعه لا  
 تخف امن  
 فقط ولم يدع  
 احدا يتبعه  
 الا بطرس







ερψαθριερσος . . . و ابراهيم  
 οτοαυερψιφρηι . . . وعجب من  
 εοδε τοτμε τεαυ . . . قلة ايمانهم  
 . . . . . كان يثوب  
 . . . . . القرى المحيطة  
 . . . . . ويعلم ودعا  
 . . . . . الاثني عشر وبارك  
 . . . . . يسلم اثني اثنين  
 . . . . . واعطاهم سلطانا  
 . . . . . علي الارواح  
 . . . . . البغسه  
 . . . . . وامرهم الا  
 . . . . . ياخذوا في  
 . . . . . الطرق الا  
 . . . . . قضيا نقط  
 . . . . . ولا جبر طبر  
 . . . . . ولا نجاسا في  
 . . . . . مناطقهم الا  
 . . . . . نقالا في

١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠



٢٢

ΟΥΤΩΣ ΕΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ وربطه في  
 ΠΙΣΤΕΩΣ ΕΘΕΛΗΡΩΣ التجنس من اجل  
 ΔΕΥΤΕΡΩΝ ΤΕΤΡΑΚΤΩΝ ميروديا امرأة  
 ΧΙΤΤΟΣ ΠΕΥΣΟΝ اخيه فيلبس لانه  
 ΔΕΟΤΗΝ ΕΔΥΒΙΤΕ كان قد تزوجها  
 ΤΑΡΤΑΝ ΣΙΑΥΣΑΤΑΡ وكان يوحنا  
 ΑΜΟΣ ΠΕΙΣΧΕΙΣΑΝ يقول لميرودس  
 ΙΝΗΣ ΙΗΡΩΔΗΣ ΔΕ مايل لك ان  
 ΨΕΥΔΕΙΣ ΕΒΙΤΕ تاخذ امرأة  
 ΕΠΙΣΤΕΥΣΟΝ ΙΗΡΩ اخيك وكانت  
 ΔΙΔΕΝΑΙ ΔΕ ΠΑΝΤΕΣ ميروديا حنقة  
 ΕΡΟΥΠΕ ΟΥΤΩΣ عليه تريد  
 ΟΥΤΩΣ ΕΒΟΛΕΥ قتله  
 ΟΥΤΩΣ ΕΒΟΛΕΥ ولم تقدر  
 ΔΙΤΕ ΠΕΡΕΡΩΔΗΣ ΤΑΡ لان ميرودس  
 ΠΑΡΕΡΩΔΗΣ ΤΑΡ كان يوحنا  
 ΝΙΩΔΗΣ ΙΝΗΣ ΔΕΥΣΟΝ يوحنا لانه  
 ΑΜΟΣ ΔΕΟΤΡΩΝ يعرفه انه اجل  
 ΙΝΔΕΥΣΟΝ ΠΕΡΕΡΩ صديق  
 ΥΠΕΡ

ΥΠΕΡ ΟΥΤΩΣ ΕΒΟΛΕΥ تدبيره في حفظه  
 ΔΕ ΕΡΟΥΠΕ ΟΥΤΩ وسمع منه  
 ΠΑΡΕΡΩ ΤΕΤΡΑΚΤΩ كثيرا باليد  
 ΜΗΝ ΤΟΥΤΟΥ ΟΥΤΩ وكان حزين  
 ΠΑΡΕΡΩ ΤΕΤΡΑΚΤΩ القلب  
 ΟΥΤΩ ΕΒΟΛΕΥ وهكذا كان  
 ΣΙΑΥΣΑΤΑΡ يسمع منه  
 ΕΤΑΟΤΕΡΟΥ ΤΑΡ وكان يوم مرزور  
 ΙΝΕΤΕΡΙΑ ΟΥΤΩ الذي ولا فيه  
 ΔΕ ΕΤΑΡΩ ΔΕ ميرودس  
 ΠΕΥΣΟΝ ΤΙΜΙΣΤΙ فسمع وليه  
 ΘΑΜΙΕ ΟΥΤΩ ΠΙΝΟΝ لمظمايه  
 ΙΝΕΤΕΡΙΑ ΤΕΤΡΑΚΤΩ ورودسايه  
 ΧΙΤΤΟΣ ΕΒΟΛΕΥ ومقدس  
 ΕΤΑΡΤΕ ΤΕΤΡΑΚΤΩ الجيل  
 ΟΥΤΩ ΕΒΟΛΕΥ ولما دخلت  
 ΙΝΔΕ ΤΕΤΡΑΚΤΩ ابنة ميروديا  
 ΔΙΔΕΝΑΙ ΔΕ ΠΑΝΤΕΣ وروقت  
 ΔΕ ΔΕ ΔΕ ΔΕ ΔΕ فوانك لك  
 ΜΙΡΩ

ΠΕΛΙΠΠΕ ΤΡΩ ΤΕ ΔΕ والمثليين  
 ΣΕΛΑΧΥ معاً  
 ΠΕΧΕΠΟΤΡΟΝ فقال الملك للصبي  
 ΧΕΡΙΕ ΤΗΝ ΜΟΙΝ سأليني  
 ΠΕ ΤΕ ΟΥΤΑΥΥ ΟΤΩ ما اردت  
 Ν ΤΑ ΤΗΝ ΠΝΕ ΟΤΩ فاعطيك  
 ΔΥΑΡΧΝΑΥ ΧΕΡΙ وحلوا لها اني  
 Ε ΤΕΡΔΕΡΕ ΤΗΝ ΜΟΥ اعطيتك ما  
 ΦΙΛΑ ΤΗΝ ΠΝΕ + ΧΑΥ سألت حتى  
 ΦΑΥΝ ΤΑ ΜΕΤΟΤΡΟ نصف ملكي  
 ΟΤΩ Ε ΤΑ ΧΙΕ ΔΟΥ ΠΕ فخرجت وقالت  
 ΔΑΥΝ ΤΕ ΣΕΛΑΧΥ ΧΕ لأبها اي شيء  
 ΟΥ ΠΕ ΦΙΛΑ ΕΡΕ ΤΗΝ Μ اسأله  
 ΜΟΥ + Ν ΘΟΥ ΔΕ ΠΕ أما هي فقالت  
 ΔΑΥ ΔΕ ΤΑ ΦΕΙΝ ΜΑ أريد مني  
 ΠΡΕΥΦΑΥΝ ΟΤΩ Ε المجدان  
 ΤΑ ΧΙΕ ΘΟΥΝ ΘΕΝΟΥ فذهلت للوقت  
 ΟΠΟΥ ΔΗ ΕΠΟΤΡΟ باجتهاد الى الملك  
 ΔΕ ΕΡΕ ΤΗΝ ΕΣ ΧΑΥ ΜΟΥ وسألت قابله  
 ΔΕ

ΣΕ ΤΟΤΑΥΥ ΧΙΝΑ اريد ان  
 ΠΟΤΝ ΤΕΥ ΦΗΝ Ν ΤΑ تعطيني الكاهن  
 ΦΕ ΝΝΑΔΑΝΝΗΝ Π على طبق من الزينة  
 ΡΕΥΦΑΥΝ ΧΙΟΥΝ ΔΕ المجدان فتالم  
 ΟΤΩ Ε ΤΑ ΠΗΝ ΤΑ قلب الملك  
 ΠΟΤΡΟ ΜΑΧΑ ΕΘΕ ولاجل الايمان  
 ΜΙΔΑΝΕΥ ΔΕ ΝΕ ΜΗΝ والمثليين  
 ΕΘΡΩ ΤΕ ΔΣΕΛΑΧΥ معاً لم يرد  
 Μ ΠΕΥΟΤΑΥΥ ΕΥΟΔ منفهما  
 ΟΤΩ Ε ΤΟ ΤΥΑΥΟΥ وللوقت انقذ  
 ΑΡΠΝ ΧΕΠΟΤΡΟΝ Ο الملك سبيانا  
 ΟΥ ΕΠΩΧΕ ΤΑΡΑΥΟ وامران يوت  
 ΔΕΥΑΡΝΝ ΤΕΥΝΝΝ برأسه على  
 ΤΕΥΑΦΕΡΙ ΜΔΝΝΕ طبق فني  
 ΔΥΔΝ ΤΕΥΑΦΕΘΕ واخذ رأسه  
 ΜΠΥ ΤΕΧΟΔΕΥΝΕΝ في الجسر واجفها  
 ΜΔΝΑΧ ΟΤΩ Ν ΤΕ في طبق واعطاهما  
 ΤΗΝ Ν ΤΑΧΟΥ ΟΤΩ للصبي ودفنته  
 ΤΑΧΟΥ ΤΗΝ Ν ΤΕΥ الصبي لأبها





ΠΑΤΕΡ ΧΩΣΤΗ ΜΗ ΟΣ ΠΕ وقالوا المكان  
 ΧΕ ΠΙΝΔΟΥ ΧΑΥΕ ΠΕ هو قفس  
 ΟΥΘΕ Η ΔΗ ΤΟΤΗ ΟΥ والثعالب قد  
 ΔΕ ΣΗΝΥ ΧΑΤΕ ΔΟΧ جاجة الخلقم  
 ΠΑΙ ΤΟΤΟΥ ΕΝΩΟΥ Ε ليدهوا الي  
 ΠΙΟΘΕ ΤΑΥΤΗ ΝΕΛΗ لحقول الترك  
 ΦΥΝ ΤΟΥ الحيطة التي حولنا  
 ΠΕ ΤΟΤΗ ΔΟΥ ΟΥ ليست اعطاهم  
 ΕΥΘΟΥ ΔΕ ΔΥΡΟΤΩ ΠΕ يسر لهم ما يكون  
 ΧΑΥ ΠΩΟΥ ΧΕ ΜΟΙ اما هو اجاب  
 ΕΥΩΟΥ ΠΩΟΥ ΤΕΝ ΜΑΡΘ وقال لهم اعطهم  
 ΟΥ ΜΑ انتم لياكلوا  
 ΟΥ ΜΑ فقالوا له  
 ΜΑΥ نضي ونبتاع  
 ΠΑΝ ΤΕΝ ΜΑΥ ΠΕ خبز بايدي  
 ΣΑΘΕΡΙ ΠΩΟΥ دينار ونعطهم  
 ΠΤΕΝ ΤΕΝ ΠΩΟΥ ΤΕ ΟΥ ΜΑ لياكلوا  
 ΕΥΘΟΥ ΔΕ ΠΕ ΧΑΥ ΠΩΟΥ اما هو فقال  
 ΧΕ ΟΤΟ ΠΟΥ ΤΗΡ ΠΩΟΥ لهم كم عندكم  
 ΠΤΕ ΠΟΗ ΠΟΥ ΜΑΥ الخبز اذهبوا

ΕΥΩ

ΠΩ ΤΕ ΠΑΝ ΔΕ ΤΟΥ وانظر وانظروا  
 ΕΤΑΥΕ ΜΠΕ ΧΩΟΥ علوا وقالوا  
 ΠΑΥ ΧΕ Ε ΠΩΟΥ ΝΕΛ فمن خبزات  
 ΤΕ Δ ΤΑ وهو انظر  
 ΕΥΘΟΥ ΠΩΟΥ ΠΤΕ ان يتكلموا  
 ΡΩ ΤΕ Δ ΤΗΡΟΥ ΠΟΥ كلهم احزابا  
 ΠΟΙΩ ΠΕ ΤΗ ΠΟΙΩ احزابا على  
 ΕΥΘΟΥ ΠΩΟΥ المش لاختر  
 ΟΥ ΜΑ فانك كلهم  
 ΤΗΡΟΥ ΠΩΟΥ موشقا ومشا  
 ΠΡ خوب يا يدها  
 ΟΥΘΕ ΤΑΥΤΗ ΠΕ واخذ من الخبزات  
 ΜΑΥ ΝΕΛ ΤΕ Δ ΤΑ والمكئين  
 ΧΟΥ ΠΕ ونظر الى السماء  
 ΔΕ ΜΟΥ وبارك وكثر  
 ΠΩΟΥ لكبز واعطى  
 ΠΩΟΥ ΤΗ تلاميذه  
 ΤΟΥ ΧΩΟΥ ليضوا قدامهم  
 ΝΕΛ ΠΩΟΥ وليجوز ايضا



ΠΕΔΥΝΑΥΣΑΡΕΡΟΥ لأنهم ابصروا  
 ΤΗΡΟΥΤΕ ΟΥΤΩΣ ΔΕ علم واضطربوا  
 ΘΟΥΤΕΡΝΙΘΟΥΣ ΔΕ أما هو الوقت  
 ΤΟΥΤΩΣ ΔΕ ΔΙΝΕ فما طبعكم  
 ΜΩΟΥΤΟΥΤΕ ΔΕ فأيا لكم  
 ΝΩΟΥΤΕ ΔΕ ΔΕ ΜΩΟΥ تقوا أنا  
 ΤΑΚΟΥ ΠΕ ΜΠΕΡΕΡ هو لا تخافوا  
 ΟΥΤΕ ΟΥΤΩΣ ΔΕ وصعد معهم  
 ΕΠΙΧΟΙ ΔΕ ΡΩΟΥ ΟΥ الشفينه  
 ΔΥΕΡΝΙΘΟΥΣ ΔΕ ΜΩΟΥ فسلكت الريح  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΤΟΥΤΕ ΔΕ فبهتوا جدا  
 ΔΥΠΕΝ ΔΕ ΡΗΝΙΘΟΥ في لغوسهم  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΠΟΥΤΑ ولم يفهموا  
 ΔΕ ΜΩΟΥ ΔΕ ΔΕ أمر لم يفهموا  
 ΜΑΡΕΠΟΥΤΕ ΔΕ ΜΩΟΥ طشة قلوبهم  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΤΑΤΕΡ ΔΕ ΜΩΟΥ فلما عبروا  
 ΕΠΙΧΟΥ ΔΕ ΔΕ ΔΕ أرض جاناشر  
 ΔΕ ΡΕΘΟΥΤΩ ΔΕ ΜΩΟΥ وارشوا  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΤΑΤΕΡ ΔΕ ΡΗΝΙΘΟΥ ونزحوا من

ΕΠΙΧΟΥ ΔΕ ΡΕΘΟΥ الشفينه ورفو  
 ΕΑΤΟΥΤΟΥ ΔΕ ΔΕ لوقت وأشرع  
 ΔΕ ΠΟΥΤΑ ΤΗΡΕ أهل تلك الكور  
 ΤΕ ΜΩΟΥ ΟΥΤΩΣ ΔΕ طبعها وابتدوون  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ يحلزون المعدين  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ على الأسري  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ إلى حيث  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ يجمعون أنه  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΜΩΟΥ هناك حيث  
 ΜΑΡΕΠΟΥΤΕ ΔΕ المضي إليه  
 ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ ΔΕ من القرى أو  
 ΜΩΟΥ ΔΕ ΜΩΟΥ المدن أو الجبل  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ ويقيمون للرأي  
 ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΤΕΡΕ في الانشاق  
 ΕΝ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ ويطلبون إليه  
 ΜΩΟΥ ΔΕ ΤΕ ΜΩΟΥ أن يلبثوا طرف  
 ΔΕ ΜΩΟΥ ΔΕ نوبه فقط  
 ΔΕ ΤΕ ΜΩΟΥ ΔΕ وكل من له  
 ΜΩΟΥ ΔΕ ΔΕ خاص









ΤΕΥΨΕΡΙΟΤΟΝΑΡΧ  
 ΜΙΩΟΝΑΧΑΕΥΑΝΙ  
 ΨΟΡΠΙΤΟΤΟΙΣΙΔΕ  
 ΝΨΥΗΡΙΟΤΣΑΡΝΑΝΕ  
 ΔΙΕΕΛΠΩΙΣΙΨΥΗΡ  
 ΕΤΗΥΣΙΝΙΟΤΩΡ  
 ΣΙΘΟΟΔΕΔΕΡΟΤΩΠ  
 ΧΑΝΑΡΧΕΣΕΠΑ  
 ΟΥΝΙΣΕΟΤΩΡΕΟΤ  
 ΩΜΕΔΟΧΑΘΡΗΝΙ  
 ΔΡΑΤΕΤΑΕΔΟΧΘΕ  
 ΝΙΛΕΥΛΕΜΙΣΤΕΝΙΔ  
 ΧΩΟΤΙ· ΟΤΩΡΠΕ  
 ΟΧΥΝΑΧ· ΧΕΘΔΕ  
 ΠΑΙΣΔΑΜΑΥΔΙΝΕ·  
 ΔΡΥΕΝΑΥΕΔΟΧΘ  
 ΤΗΣΙΨΕΥΕΡΙΝΑΠ  
 ΔΕΩΩΝ· ΟΤΩΡΕΤΑ  
 ΨΕΥΑΧ· ΕΠΕΥΗΝΑΧ  
 ΧΕΜ





ⲟⲩⲟⲩⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲛⲁⲩⲓⲛ  
 ⲭⲉⲛⲉⲩⲱⲙⲁⲛⲧⲏⲥ  
 ⲭⲉⲛⲓⲙⲉⲃⲟⲗⲁⲩⲱⲛⲁⲩ  
 ⲓⲛⲁⲓⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲱⲭⲟⲩ  
 ⲓⲙⲟⲩⲉⲣⲉⲛⲁⲓⲓⲛⲱⲓ  
 ⲉⲛⲓⲱⲭⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲁⲩ  
 ⲱⲓⲛⲓⲙⲱⲟⲩⲭⲉⲟⲩ  
 ⲟⲛⲟⲩⲧⲏⲣⲓⲱⲓⲛⲧⲉⲛ  
 ⲧⲏⲩⲟⲩⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲁⲩⲛ  
 ⲭⲱⲟⲩⲭⲉⲧⲟⲩⲟⲩ  
 ⲁⲩⲟⲛⲉⲛⲉⲧⲟⲩⲩ  
 ⲓⲛⲧⲱⲛⲱⲧⲉⲛⲁⲓⲓⲥ  
 ⲣⲱⲧⲉⲃⲉⲓⲭⲉⲛⲧⲏ  
 ⲭⲉⲣⲓⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲁⲩⲥ  
 ⲓⲛⲧⲉⲛⲱⲓⲭⲁⲩⲱⲧⲉⲛ  
 ⲉⲙⲟⲩⲁⲩⲱⲧⲉⲙⲟⲩ  
 ⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲧⲏⲙⲱⲙⲁⲛ  
 ⲧⲏⲥⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩⲩ  
 ⲃⲉⲣⲱⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲱⲓ

فاجابه  
 تلاميذه  
 من يقدر احبنا  
 يشبع  
 هؤلاء خبز  
 في البريه  
 فقال لهم كم  
 عندكم من الخبز  
 فقالوا له  
 سبع فامر  
 اجمع ان  
 يتكسبوا  
 على الارض  
 ولما اخذ  
 سبع الخبز  
 شكر وكسر  
 واعطى التلاميذ  
 لكي يقدروا  
 ويتزكوا

ⲛⲁⲩⲓⲛ



ⲛⲁⲩⲓⲛⲧⲏⲙⲱⲙⲁⲛⲧⲏⲥ  
 ⲛⲉⲟⲩⲟⲛⲉⲃⲁⲓⲭⲉⲧⲟⲩ  
 ⲓⲧⲉⲃⲧⲓⲧⲟⲩⲟⲩ  
 ⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲁⲩⲥⲓⲙⲟⲩⲉⲣⲱⲟ  
 ⲁⲩⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱⲛⲁⲩ  
 ⲭⲉⲧⲟⲩⲟⲩⲛⲁⲩⲓⲛⲁⲩⲓⲛ  
 ⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲟⲩⲱⲛⲟⲩⲟⲩ  
 ⲁⲩⲥⲓⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲱⲛⲁⲩⲓⲛ  
 ⲉⲣⲧⲟⲩⲓⲧⲉⲧⲓⲭⲉⲧⲟⲩ  
 ⲓⲛⲃⲱⲣⲓⲟⲩⲟⲩⲛⲉⲉⲧⲁ  
 ⲟⲩⲱⲓⲛⲁⲩⲓⲛⲉⲧⲁⲓ  
 ⲱⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲱⲛⲁⲩⲓⲛ  
 ⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲟⲩⲱⲛⲁⲩⲓⲛ  
 ⲉⲛⲧⲁⲩⲟⲩⲛⲉⲙⲛⲉⲩⲱⲙⲁ  
 ⲧⲏⲥⲉⲛⲁⲓⲧⲉⲛⲁⲓⲛ  
 ⲧⲉⲁⲩⲱⲙⲁⲛⲟⲩⲟⲩⲁⲩ  
 ⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲁⲩⲉⲃⲟⲗⲁⲩⲱⲛⲁⲩ  
 ⲛⲓⲥⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲩⲟⲩⲟⲩ  
 ⲛⲁⲩⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛⲱⲓ

للجمع وكان  
 معهم ايضا  
 قليل سمك  
 فلما باركهم  
 قال لضعوا  
 هؤلاء الاخر  
 ايضا قدامهم  
 فاكلوا وشبعوا  
 وجمعوا ما فضل الكسر  
 سبعة اذواد  
 وكانوا الذين اكلوا  
 اربعة اذواد اهلهم  
 ولوقت  
 ركب السفينه  
 مع تلاميذه  
 وجاء الى  
 نواحي دلفونا  
 فخرج  
 القريسيون  
 وذبوا بطوف

ⲛⲁⲩⲓⲛ

ⲛⲁⲩⲓⲛ



ΠΕΝΔΥΟΑΤΩ ΦΙΣΧΟΤ <sup>منه ويطلبون</sup>  
 ΜΗΝΙΝ ΤΟΤΥΕΔΟΧΘΕ <sup>منه اية من</sup>  
 ΤΨΕ•ΕΤΕΡΠΡΑΖΗΝ <sup>السماء الجيوب</sup>  
 ΜΟΥΟΤΟΡΕΤΑΥΨΙΔΘ <sup>تتمد بالروح</sup>  
 ΘΗΝ ΠΕΥΠΠΑ ΠΕΧΑΥ <sup>وقال لماذا</sup>  
 ΧΕΔΘΟ•ΤΑΙΧΩΟΥ <sup>يلتمس هذا الجبل</sup>  
 ΕΥΨΑΦΙΣΧΟΤΗΝΙΝ <sup>ايه</sup>  
 ΜΗΝΤΑΥΙ ΜΟΥΝΩ <sup>ايها اقول لكم</sup>  
 ΤΕΝ ΧΕΔΝΣΕΝΑΦΗ <sup>ليس يبطي هذا</sup>  
 ΟΤΗΝΙΝΙ ΜΠΑΧΩΟΥ <sup>اجبل ايه</sup>  
 ΟΤΟΡΕΤΑΥΨΕΔΟΧ <sup>وما تترك</sup>  
 ΑΥΧΑΝΙΕΠΧΟΙΔΥΨΕ <sup>ركب السفينة</sup>  
 ΕΜΗΡΟΤΟΡΑΤΕΡΠΩΔΥ <sup>ومضي الى البحر</sup>  
 ΜΙΘΩΙΧΤΟΤΟΡΕΝΕ <sup>ونشوا الى بغداد</sup>  
 ΜΟΝΕΧΗΝ ΤΟΤΟΡΕ <sup>معهم حينئذ ولم</sup>  
 ΜΠΑΧΟΙΕΔΗΕΟΤΩΙ <sup>يكن معهم في</sup>  
 ΜΠΑΧΑΤΥ <sup>السفينة شيئا رعين واحدا</sup>  
 ΟΤΟΡΑΧΟΝΕΝΠΩΘ <sup>فاوخر اليوم</sup>  
 ΕΥΧΑΩΙ ΜΟΥ ΧΕΔΝ <sup>تا لا انظروا</sup>  
 ΟΤΟΡ

ΟΤΟΡΑΧΟΤΥ ΤΕΔΟΧ <sup>وميزواخير</sup>  
 ΕΑΠΨΕΜΗΡΠΤΕΝ <sup>الترسين</sup>  
 ΦΑΡΙΣΕΟΣ•ΠΕΠΨΕ <sup>وخير</sup>  
 ΜΗΡΠΗΡΩΛΗΣ <sup>الهيرودس</sup>  
 ΟΤΟΡΑΧΟΤΥ ΜΕΧΝΕ <sup>فجعاواينكم</sup>  
 ΚΟΤΕΡΚΟΤΕΤΑΨΩ <sup>مع بعضهم</sup>  
 ΜΟΥ ΧΕΔΜΟΠΩΨ <sup>تايلينان ليس</sup>  
 ΠΤΟΤΟΤ <sup>معهم حينئذ</sup>  
 ΟΤΟΡΕΤΑΥΨΕΜΠΕΧΑ <sup>لما علم قال</sup>  
 ΨΩΟΥ ΧΕΔΘΟΤΕΝ <sup>لهم لماذا</sup>  
 ΤΕΤΕΠΜΟΥΜΕΧΧΕ <sup>تتركوا هذه</sup>  
 ΜΜΟΠΩΨΠΤΕΠΘΗ <sup>ليس لكم حينئذ</sup>  
 ΜΠΕΤΕΤΕΠΕΠ <sup>اما تعلون</sup>  
 ΟΤΟΡΠΤΕΤΕΠΨΑ <sup>ولا تفهمون</sup>  
 ΑΠ•ΡΗΜΠΧΕΠΕ <sup>قلوبكم</sup>  
 ΕΠΤΟΤΟΡΟΤΟΠ <sup>مطمونه</sup>  
 ΔΑΜΩΨΕΠΠΤΕ <sup>واعينكم انفسكم</sup>  
 ΤΕΠΝΑΤΜΔΟΧΑ <sup>ولكم</sup>  
 ΟΤΟΡΟΤΟΠ <sup>سبح</sup>





112

112

οτοϑι τοϑϑοδευ ويتلونه ومن  
 οτοϑι ενενυαϑε in ε بعد ثلثة  
 ϑοοτι τεϑϑωϑι ايام يقوم  
 οτοϑι ενυαϑε in π وحلايته كان  
 υαϑι ϑεο παρρηϑι يقول هذا الكلام  
 οτοϑι αμοϑι in υοϑι فانت كده  
 in ε πετρος αϑερ بطرس وبدا  
 ϑι περεπ in υαϑι in ε يترجى  
 ϑοϑι αε ταϑϑοϑι اما هو التفت  
 οτοϑι ταϑι αε πεϑي الى تلاميذك  
 υαϑι in ε αϑερ πεπ وترجى  
 in ε in ε πετρος بطرس  
 οτοϑι πεαϑι αϑε وقال له  
 υαϑι ενυαϑε in ε اذهب خلى  
 in ε in ε αϑε in ε يا شيطان  
 ϑι αε in ε αϑε in ε لانك لا تفكر في الله  
 ϑοϑι αε in ε αϑε in ε الله لكن في الناس  
 οτοϑι ταϑι αε in ε ودعا اجمع  
 in ε πεαϑι αϑε in ε وتلاميذك  
 πε

πεαϑι αϑε in ε وقال لهم من  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε اراد ان يتبعني  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε فليكفر  
 οτοϑι in ε αϑε in ε بنفسه ويحمل  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε صليبه ويتبعني  
 αϑε in ε ϑι αϑε in ε ومن اراد ان  
 οτοϑι αϑε in ε αϑε in ε يخلص نفسه  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε فليهلكها  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε ومن اهلك  
 πεϑι ϑι αϑε in ε نفسه من  
 σεαϑε in ε αϑε in ε اجلي ومن اجل الانجيل  
 αϑε in ε αϑε in ε فهو يخلصها  
 ϑι αϑε in ε αϑε in ε ماذا ينبغي للانسان  
 αϑε in ε αϑε in ε ان يترك  
 αϑε in ε αϑε in ε العالم باسره  
 πεαϑι αϑε in ε αϑε in ε نفسه  
 πεϑι ϑι αϑε in ε αϑε in ε او ما يخطي  
 πεαϑι αϑε in ε αϑε in ε الانسان قد

**Ϣ**ΗΤΥΕΒΩΝΤΕΡΓΟΥ  
 ΗΣΑΡΕΘΟΥΔΥΜΠΕΟΤ  
 ΩΝΟΤΕΔΟΧ· ΝΕΛΙ  
 ΟΑΖΗ· ΕΝ ΠΑΙΔΩ  
 ΣΙΝΩΙΧ· ΟΤΟΘΡΕΥ  
 ΕΡΙΝΟΒΙ· ΤΩ ΜΗΤΩΥ  
 ΙΪΦΡΩΝ· ΚΑΤ' ΥΓΙ  
 ΣΤΑΙ· ΘΡΑΣΑΥ· ΔΑΝΙ  
 ΘΕΝ ΠΩΟΧ· ΙΙ· ΤΕ ΠΕΥ  
 ΙΩ· ΤΝΕΛΙ· ΝΕΥ· ΔΥΣ· ΡΕ· Χ  
 ΕΘΟΥΣ· Δ·.

لنفسه  
كل من اتخيا  
ان يترفع  
وبلاي في هذا  
اجل الفاسق  
لكما في باب  
الانسان ايضا  
يخرجه اذا  
جا مجديه  
وملايكنه  
المقدس

① ΤΟ ΕΙΣΧΕΙΝ ΜΟΝΟ  
 ΝΗΤΟΝ ΔΕΙΝΗΝ  
 ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΝΗΤΕΙΝ  
 ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ  
 ΝΗΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ  
 ΠΑΝΤΟΝ ΝΗΤΕΙΝ  
 ΠΑΝΤΟΝ ΝΗΤΕΙΝ  
 ΝΗΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ

وقال لهم  
الحق اقول  
لكم ان عاونا  
قوما من  
القيارا  
يدوقون  
الموت حتي  
يعاينوا كلوا

६५८

இனி கெற்றோம்.

## ثاني بقوة



1. πορμενευσαδε· σιε  
 ροσταυοβιη· χεη· σι  
 πετρος· πεμια·  
 βο· σι· πεμια· οτα  
 α· γο· λο· τε· ρ· η· ι· ε·  
 ο· τ· τ· ω· ο· τε· ρ·  
 ο· σ· ι·  
 ε· α· η· ε· α· μ· ι·  
 ε· α· τ· ο· τ·  
 ο· τ· α· ρ· υ· ο· β·  
 ι· η·  
 π· ο· τ· ι· θ· ο·

ایام اخذ بیوع  
بطر و یعقوب  
و یوحنا  
و اصدم الي  
جبل عال  
منفرین  
و خدم تجلی  
و امیر

(C) ρησεν ο βασις ετ  
 ψαπτε το φοριον το  
 ετοτυμνεν εν αψαμ  
 ρησεν ο βασις εν  
 ετεμμοιων και εν τε  
 ραβ ο τελεχεν εν  
 εθρε ο τοις οτις εν  
 ρησεν ο βασις ο τοις  
 εοτερω οτις εν

وما نت تيا به  
تلع بيضا  
جدا مثل  
التاج لا يقد  
مبيض غلي  
الارض  
بيضا كذلك  
وظهر  
لها ايليا





ΠΕΜΠΩΤΗΣ ΕΥΟΧΩΣ و هو ي  
 ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΕΝ ΤΗ ΕΥΟΧΩ وكما يوع  
 ΤΟ ΤΕ ΕΤΑΙΡΟΤΩΝ وحينئذ اجاب  
 ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΠΕΡΑΥΤΩ بطرس وقال  
 ΤΗ ΕΥΟΧΩ ليسوع يا معلم  
 ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΗ ΕΥΟΧΩ يحيى بنان  
 ΠΑΝΤΩΝ ΕΥΟΧΩ نقيم حاجنا  
 ΜΕΝ ΤΗ ΕΥΟΧΩ ونصنع لك فضال  
 ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΕΥΟΧΩ واحد لك وواحد  
 ΟΥΤΩΝ ΕΝ ΤΗ ΕΥΟΧΩ لوهي واحد  
 ΕΝ ΤΗ ΕΥΟΧΩ لايليا وليك  
 ΠΕΤΡΟΥ ΕΥΟΧΩ يدي يا حبيب  
 ΜΟΥ ΕΥΟΧΩ به لانهم  
 ΕΤΙ ΕΥΟΧΩ كانوا متقنين  
 ΕΥΟΧΩ ونحيا به  
 ΕΣΤΕΡ ΕΥΟΧΩ ظلمتهم  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ وكان صوت  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ من السماء  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ هذا ابني  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ

ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ اجيب  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ اسموا له  
 ΕΤΑΙΡΟΤΩΝ فانظروا بعينه  
 ΠΑΝΤΩΝ فلم يروا الا  
 ΕΝ ΤΗ ΕΥΟΧΩ يسوع وحده  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ وبينما هم نازلون  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ من الجبل اذ عرف  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ اليهم الا  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ يخبروا احدا  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ بشيء مما رآوه  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ الى ان يقوم  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ ابن الانسان  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ من بين الاموات  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ فاما كل واحد  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ فيهم وكانوا  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ يطلبوا ان ينضم  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ ما هو هذا القيام  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ من بين الاموات  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ وسالوه قائلين  
 ΟΥΤΩΝ ΕΥΟΧΩ

Π  
 Τ

Π  
 Τ

ΔΕ ΕΒΛΕΟΤΗΝ ΔΕ ΤΗ لم تقول للكنية  
 ΔΩΜΟΝ ΔΕ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ان ايليا ينبغي  
 ΠΕΙΝ ΤΗΝ ΧΑΡΙΝ ΤΟΥ ان ياقي ولا  
 ΕΥΘΟΥ ΔΕ ΠΕΔΑΥΝΩ تم قال له  
 ΧΕΝ ΧΑΡΙ ΜΕΤΕΥΝΑΙ ان ايليا قد  
 ΙΙΟΥΡΟΠΛΟΤΟ ΕΥΝΑ جا اولاً  
 ΤΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ واصلح كل شيء  
 ΟΤΟ ΠΛΩΣΕΝ ΟΤΟ وما هو مكتوب  
 ΕΧΕΝ ΠΥΗΡΙΟΝ علي ابراهيم  
 ΕΥΝΑΝ ΤΕΥΒΙΟΤΗΝ انه يقبل  
 ΙΙΟΙΟΤΟ ΕΥΝΑΝ تعباً كثيراً  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ ويرد لكن  
 ΜΟΝ ΠΛΩΤΗΝ ΔΕ اقول لكم ان  
 Η ΧΑΡΙ ΕΥΝΑΝ ايليا قد جا  
 ΙΡΙΝΑ ΕΥΝΑΝ وصنعوا به كما  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ ارادوا كما  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ هو مكتوب  
 ΙΙΟΤΟ ΕΥΝΑΝ وجاء الى  
 ΗΝ ΤΗΝ ΕΥΝΑΝ تلاميذه البصر  
μην



ΜΗΝ ΕΥΝΑΝ جاءا كبيراً  
 ΟΤΟ ΕΥΝΑΝ حولهم كمنشاة  
 ΣΤΕΛΩΟΤ ΟΤΟ وللوقت را  
 ΤΟΤΥ ΠΛΩΤΗΝ الجموع  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ خافوا  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ واشرفوا  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ وسلموا عليه  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ فقال الكتيبة  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ ماذا تطلبون  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ منهم  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ فاجابه واحد  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ من الجمع  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ يا معلم  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ قد اتيتك  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ بابني وبه  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ روح ابيكم  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ وحيثما ادركه  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ صمره  
 ΕΥΝΑΝ ΕΥΝΑΝ وارسب

112  
 B

58  
 59

η̄τερωϣαε̄ ψ̄ς̄ ϕ̄η̄  
 ϕ̄εδ̄ο̄ρ̄·ε̄ϣ̄δ̄ρ̄ᾱϕ̄ε̄  
 η̄νε̄ϣ̄νᾱᾱρ̄ῑ·ο̄το̄ρ̄  
 ψ̄ᾱϣ̄ψ̄ω̄ο̄τῑ·ο̄το̄ρ̄  
 ᾱῑᾱοῡ η̄νε̄ϣ̄ᾱᾱᾱ  
 τ̄η̄ς̄·ϕ̄ῑνᾱη̄·το̄τ̄  
 ϕ̄ῑτ̄ϕ̄εδ̄ο̄ρ̄·ο̄το̄ρ̄  
 πο̄τ̄ϣ̄ᾱε̄μ̄ᾱοῡ·  
 ϑ̄ῑθο̄ϣ̄ᾱε̄·τᾱϕ̄ε̄ρ̄ω̄  
 πε̄·ᾱᾱϣ̄ω̄ο̄τ̄·ᾱε̄  
 ω̄μ̄ᾱω̄ο̄τ̄ η̄·ᾱᾱᾱ  
 ψ̄ᾱᾱᾱᾱτ̄·ϕ̄νᾱᾱω̄μ̄  
 η̄ε̄μ̄ω̄·τε̄ν̄·ᾱᾱᾱη̄  
 ϕ̄νᾱε̄ρ̄ᾱνε̄·ϣ̄ε̄ς̄·θ̄ε̄ῑ  
 μ̄ω̄·τε̄ν̄·ᾱᾱη̄·τ̄ϕ̄ᾱ  
 ρ̄ο̄ῑᾱτε̄ν̄·ϕ̄ᾱρ̄ο̄ϣ̄·  
 ο̄το̄ρ̄ε̄·τᾱϣ̄νᾱε̄ρ̄ο̄ϣ̄  
 η̄·ᾱε̄μ̄η̄·μ̄η̄ᾱᾱᾱ·το̄τ̄  
 ᾱϣ̄·τ̄ε̄ρ̄ω̄ρ̄ϣ̄ῑο̄ρ̄  
 ε̄

انه وصار  
 اشانه  
 وتركه يابسا  
 وقلت  
 لتلاميذك  
 ان يخرجوه  
 فلم يقدروا  
 فاجاب وقال  
 لهم ايها الجبل  
 غير الموت  
 الي متى اكون  
 معكم وبعثي  
 تلاميذكم  
 اتوبوا  
 فقدموا اليه  
 فلما رآه  
 الروح لوقته  
 اقلعه

ε̄·τᾱϕ̄ε̄ρ̄ῑ·ᾱε̄μ̄η̄  
 ᾱᾱρ̄ῑ·η̄ᾱϣ̄·τε̄ρ̄·τε̄ρ̄  
 πε̄ε̄ρ̄ε̄ρ̄ω̄·ᾱε̄μ̄  
 ϕ̄η̄·ϕ̄εδ̄ο̄ρ̄·ο̄το̄ρ̄  
 ψ̄ε̄η̄·πε̄ϣ̄ω̄·τ̄·ᾱε̄ῑ  
 ο̄τ̄η̄ρ̄ῑ·ϣ̄ρ̄ο̄ῑο̄ς̄·ῑᾱε̄  
 ε̄·τᾱρ̄ᾱϣ̄ω̄μ̄η̄·μ̄ο̄  
 η̄·θο̄ϣ̄ᾱε̄·πε̄·ᾱᾱ·ᾱε̄  
 ῑᾱε̄μ̄·τε̄ϣ̄μ̄ε̄·ᾱᾱ  
 ο̄το̄ρ̄ο̄τ̄η̄·ϣ̄ῑ·ο̄τ̄  
 ψ̄ᾱϣ̄·ϕ̄ῑ·τ̄ϕ̄ε̄μ̄·ϣ̄ρ̄  
 η̄ε̄μ̄η̄·μ̄ω̄·ο̄τ̄·η̄·ᾱᾱ  
 τε̄ϣ̄·τᾱᾱο̄ϣ̄·ᾱᾱ·πε̄  
 τε̄ο̄το̄η̄·μ̄ᾱ·μ̄ο̄  
 ᾱρ̄ο̄ϣ̄·ᾱρ̄ῑ·δ̄ο̄η̄·η̄ε̄ρ̄ο̄  
 ε̄·ᾱᾱ·ψ̄ε̄η̄·ϕ̄η̄·ε̄·ᾱᾱ  
 η̄·η̄ᾱε̄·πε̄·ᾱᾱ·η̄ᾱ·ᾱ  
 ο̄τ̄·πε̄·ᾱε̄ρ̄·η̄ε̄·τε̄ο̄τ̄  
 ο̄η̄·μ̄ᾱ·μ̄ο̄·ᾱε̄ρ̄ο̄ϣ̄  
 ε̄

وشقط على  
 الارض مضطرا  
 وفيه يزيد  
 وسال اياه  
 منكم سنه  
 اصابه  
 هذا انا  
 موقال  
 مند صباه  
 ومرت كثير  
 يلقيه الى النار  
 والى الماء  
 ليهلكه لكن  
 ما استطعت  
 اعنا وقتان  
 حلينا  
 فقال له يسوع  
 ما هو قولك  
 استطعت كل شيء

ΟΤΟΝΥΧΟΝ ΝΕΥΣΙ  
 ΜΙΔΕΝΙΕΡΗΕΘΝΕΡ  
 ΕΤΟΤΕΥΣΥΕΔΟ  
 ΝΙΧΕΡΗΤΙΠΙΧΟΤ  
 ΘΕΝΕΡΗΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΧΑΜΟΥΟΧΕΡΗΕΡ  
 ΕΡΙΔΟΝΗΠΕΤΑΜΕΤ  
 ΑΘΗΕΡ  
 ΕΤΑΜΕΤΑΝΕΙΧΕΙΝΕ  
 ΧΕΠΙΝΥΧΟΧΕΙΝΕ  
 ΕΡΙΠΤΙΜΕΝΙΠΙΠ  
 ΝΙΧΑΡΤΟΝΕΥΧΑ  
 ΜΟΥΟΧΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΕΧΑΙΟΤΟΡΗΧΟΤΡΙ  
 ΠΙΧΑΧΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΕΧΕΡΗΜΟΥΟΧΕΡΗ  
 ΔΟΧΙΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΠΕΡΗΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΡΟΥΟΤΟΡΗΕΡΗΕ

يستطاع  
 للموت  
 فصاح  
 ابو الصبي  
 من ساعته  
 بدمع قائلا  
 انا اومن فاعت  
 ضعف ايمان  
 فلما راي يسوع  
 تكاثراهم  
 انتبه الروح  
 الفخس  
 وقال له  
 ايها الروح  
 الاقم غير  
 الناطق انا هو  
 امرك ان تخرج  
 منه ولا تعود  
 تدخل فيه

ΕΔΟΧΟΤΟΡΗΕΡΗΕ  
 ΕΡΘΩΡΗΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΧΕΙΕΔΟΧΟΤΟΡΗΕΡ  
 ΜΙΧΡΗΤΙΠΙΧΟΤ  
 ΟΤΤΕΧΑΜΕΝΤΕ  
 ΟΤΙΝΥΧΟΧΕΡΗΕ  
 ΜΟΥΟΧΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΝΙΤΕΥΧΑΧΕΡΗΕ  
 ΜΟΥΟΤΟΡΗΕΡΗΕ  
 ΧΕΥΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΕΠΕΡΗΕ  
 ΝΕΥΜΕΘΗΤΗΕΡΗΕ  
 ΕΤΙΧΕΕΘΕΟΤ  
 ΧΕΡΗΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΧΟΜΗΕΡΗΕΡΗΕ  
 ΟΤΤΕΧΑΧΕΡΗΕ  
 ΧΕΠΙΤΕΝΟΜΟΥ  
 ΝΥΧΟΜΗΕΡΗΕ  
 ΕΡΗΕΡΗΕΡΗΕ

دابة لقيه  
 حنينا  
 فخرج منه  
 وصار كالميت  
 حتى قال كثير  
 انه قد مات  
 وان يسوع اسك  
 بيد واقامه  
 فوقف  
 ودخل الى  
 بيته  
 فقال له تلاميذه  
 وعلام كيف  
 لقد رجع  
 على ان يخرج  
 فقال لهم هذا  
 الخش لا  
 يستطاع  
 ان يخرج بشي

١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١  
 ٤٧٢  
 ٤٧٣  
 ٤٧٤  
 ٤٧٥  
 ٤٧٦  
 ٤٧٧  
 ٤٧٨  
 ٤٧٩  
 ٤٨٠  
 ٤٨١  
 ٤٨٢  
 ٤٨٣  
 ٤٨٤  
 ٤٨٥  
 ٤٨٦  
 ٤٨٧  
 ٤٨٨  
 ٤٨٩  
 ٤٩٠  
 ٤٩١

أَلَا بِالصَّوْمِ  
وَالصَّلَاةِ

अ

2. H411

بجایز

وَمِنْ حَيْثُ

يعلم به احب

وعلم تلاميذك

قاية

—

الانسان

کلمہ

بدرى الناس

تَقُولُونَ وَيَقُولُونَ

وَالْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنَاتُ

جی یوم تاک

وكانوا عليه

مہینہ

السلامة

ان پشاور

Or

١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١  
 ٤٧٢  
 ٤٧٣  
 ٤٧٤  
 ٤٧٥  
 ٤٧٦  
 ٤٧٧  
 ٤٧٨  
 ٤٧٩  
 ٤٨٠  
 ٤٨١  
 ٤٨٢  
 ٤٨٣  
 ٤٨٤  
 ٤٨٥  
 ٤٨٦  
 ٤٨٧  
 ٤٨٨  
 ٤٨٩  
 ٤٩٠  
 ٤٩١  
 ٤٩٢





ἡ πᾶσι τοῖς ἐθνοῦσι الصغار المومنين  
 ἐροῖς πατέρας καὶ υἱούς في غيرك ان  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς يعلمونك ان  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς في عنقه  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς ويطرح في البحر  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς وان شككتك  
 καὶ ἐρῶ καὶ ἀγαθὸν يدرك فانطما  
 θεῖον καὶ ἀγαθόν في غيرك ان  
 πατέρας καὶ υἱούς تدخل لحياء  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς وانت اعلم  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς من ان يكون  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς لك يدان  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς وتدرك فيهم  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς الى النار التي  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς لا تظني وان  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς شككتك حرك  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς فانطما  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς والتيها منك  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς في غيرك ان

εἰς τὸν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν تدخل الى لحياء  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς اعرج من ان  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς يكون لك حرك  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς وتلقي فيهم  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς وان شككتك  
 καὶ ἐρῶ καὶ ἀγαθόν عبدك فانطما  
 θεῖον καὶ ἀγαθόν في غيرك  
 πατέρας καὶ υἱούς ان تدخل  
 ὡς πατέρας καὶ υἱούς الى ملكوت  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς الله بعين  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς واحد من ان  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς يكون لك عيان  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς وتلقي فيهم  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς الموضع الذي  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς دوره ايت  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς وان لا تظن  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς وكل شيء  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς بالنار  
 καὶ ὡς πατέρας καὶ υἱούς وكل شيء

١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١

١٠  
 ٢٠  
 ٣٠  
 ٤٠  
 ٥٠  
 ٦٠  
 ٧٠  
 ٨٠  
 ٩٠  
 ١٠٠  
 ١١٠  
 ١٢٠  
 ١٣٠  
 ١٤٠  
 ١٥٠  
 ١٦٠  
 ١٧٠  
 ١٨٠  
 ١٩٠  
 ٢٠٠  
 ٢١٠  
 ٢٢٠  
 ٢٣٠  
 ٢٤٠  
 ٢٥٠  
 ٢٦٠  
 ٢٧٠  
 ٢٨٠  
 ٢٩٠  
 ٣٠٠  
 ٣١٠  
 ٣٢٠  
 ٣٣٠  
 ٣٤٠  
 ٣٥٠  
 ٣٦٠  
 ٣٧٠  
 ٣٨٠  
 ٣٩٠  
 ٤٠٠  
 ٤١٠  
 ٤٢٠  
 ٤٣٠  
 ٤٤٠  
 ٤٥٠  
 ٤٦٠  
 ٤٧٠  
 ٤٨٠  
 ٤٩٠  
 ٥٠٠  
 ٥١٠  
 ٥٢٠  
 ٥٣٠  
 ٥٤٠  
 ٥٥٠  
 ٥٦٠  
 ٥٧٠  
 ٥٨٠  
 ٥٩٠  
 ٦٠٠  
 ٦١٠  
 ٦٢٠  
 ٦٣٠  
 ٦٤٠  
 ٦٥٠  
 ٦٦٠  
 ٦٧٠  
 ٦٨٠  
 ٦٩٠  
 ٧٠٠  
 ٧١٠  
 ٧٢٠  
 ٧٣٠  
 ٧٤٠  
 ٧٥٠  
 ٧٦٠  
 ٧٧٠  
 ٧٨٠  
 ٧٩٠  
 ٨٠٠  
 ٨١٠  
 ٨٢٠  
 ٨٣٠  
 ٨٤٠  
 ٨٥٠  
 ٨٦٠  
 ٨٧٠  
 ٨٨٠  
 ٨٩٠  
 ٩٠٠  
 ٩١٠  
 ٩٢٠  
 ٩٣٠  
 ٩٤٠  
 ٩٥٠  
 ٩٦٠  
 ٩٧٠  
 ٩٨٠  
 ٩٩٠  
 ١٠٠٠

١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠





ταχευομενι τοις  
 πνευματις οτι ταχευομεν  
 ψομακιστοις ερθε  
 τρις οτοις μοις  
 δεχισωι οτοις  
 ιππρις  
 ιψομαδε ταυωμε  
 εαεν πικαυμε  
 καυερε περην  
 καρεοτινωταρ  
 αφοι ταυπε  
 οτοις ταυχοτυ  
 ιχεις πικαυ  
 τευμαδονις  
 πως σιωχ  
 τεπι χρηματι  
 ειε βοτιε  
 ιτερ  
 δεκατερο  
 πεεδε

كل ملك  
 واسطية للثاين  
 وابرج لك كثر  
 في الشيا وتعال  
 اتبعني واجل  
 الصليب  
 اما هو فقبس  
 لاجل الكلام  
 ومفي قلبه  
 متوجع لانه كان  
 دافينة لثي  
 فنظ  
 يسوع وقال  
 لتلاميذه  
 صيف عشر  
 علي الذي لم  
 الاموال الاول  
 الاملاك الله  
 فان التلاميذ

πικαυ  
 ιης δε οτι ταχευομεν  
 πωοτα πεκαυ  
 ιαυηρι πως σιω  
 ιτερ  
 χνη  
 βοτιε  
 ιτερ  
 ιοτος  
 εδοχ  
 ωτε  
 ιεοτρα  
 βοτιε  
 ιτερ  
 δε  
 ψηρι  
 ιαυ  
 ιαυ  
 ερσι

من هذا الكلام  
 واجابهم ايضا  
 يسوع وقال لهم  
 يا بني كثير هو  
 عشر ان يدخل  
 المتوكلون علي  
 الاموال الى ملكوت  
 الله ان يدخل  
 اجل في خمر  
 الابرة  
 لا يثرون  
 غني يدخل  
 الي ملكوت  
 الله فان دادوا  
 تعجبا  
 وقالوا له  
 من يقدراك  
 يخلص فظنهم  
 يسوع وقال اما







ΘΕΝ ΠΕΛΩΟΥΤ. في مجد  
 ΙΗΣ ΔΕ ΠΕΛΩΟΥΤ فقال لهم يسوع  
 ΔΕ ΤΕ ΤΕΝΕΜΙΑΔΗ. لشما تذكروا  
 ΔΕ ΟΥΤΕ ΤΕ ΤΕΝ ما تبالونه  
 ΕΡΕ ΤΙΣ ΜΟΥ ΔΟΥΛΟΣ القدراك  
 ΜΟΥ ΜΟΥ ΤΕΝ. ان تشربا  
 ΕΣΕ ΜΑΘΟΤΕ ΤΩ الكاس التي  
 ΜΟΥ ΣΙΕ ΜΩΜΕ اشربها وخطبنا  
 ΤΩΜΕ ΜΟΥ ΜΟΥ الصيفه التي  
 ΙΘΩΟΥ ΔΕ ΠΕΛΩΟΥΤ اصطبها امام  
 ΠΑΥ ΔΕ ΟΥΤΟΝ فقالا له لنا  
 ΔΟΥ ΜΟΥ. استطاعه  
 ΙΗΣ ΔΕ ΠΕΛΩΟΥΤ فقال لهم يسوع  
 ΔΕ ΜΑΘΟΤΕ ΤΩ اما الكاس التي  
 ΜΟΥ ΕΡΕ ΤΕΝΕΜΙΑ اشرب فذكرا  
 ΟΥΤΟ ΜΩΜΕ والصيفه التي  
 ΜΟΥ ΕΡΕ ΤΕΝΕΜΙΑ اصطبها وخطبنا  
 ΘΗΝΟΥ ΜΟΥ ΜΩΜΕ واما جلودكم  
 ΔΕ ΗΣ ΔΟΥΤΙ ΠΑΜΕ عن بين يديكم  
φω

ΦΩΔΗΠΤΕΕ ΤΗΙ فليس اعطي ذلك  
 ΔΕ ΔΕ ΔΑΝΗ ΔΗΕΤ في كفن للذين  
 ΣΕΛΤΩ ΤΙΝΩΟΥΤ. اعدلهم  
 ΟΥΤΕ ΤΑΤΩ ΤΕΝ فلا تسع  
 ΣΙΔΕ ΜΠΕΤΑΤΕΡ العشر بدوا  
 ΣΙΥΡΕ ΜΠΕ ΜΕΘΕΙΑ يتدمرون على  
 ΣΩΔΟΣ ΜΠΩΔΗ يقرب ويحنا  
 ΟΥΤΕ ΤΑ ΜΟΥ ΤΙΡΩ فدعاهم يسوع  
 ΣΙΔΕ ΙΗΣ ΠΕΛΩΟΥΤ وقال لهم اما  
 ΔΕ ΤΕ ΤΕΝΕΜΙΑ ΔΕ علمتم بان  
 ΠΗΘΕ ΜΕΤΙ ΔΕ ΣΕΟΙ الذين يظنون  
 ΣΑΡΥΩΝ Ε ΜΠΕΘΝΟΣ انهم رؤسا للامم  
 ΣΕΟΙ ΜΟΥ ΕΡΩΟΥΤ ارباب عليهم  
 ΣΙΟΥ ΜΩ ΤΕΟΙ ΣΙΕΡ وعظا هم  
 ΣΙΟΥ Ε ΔΩΟΥΤ ΠΑ مسلطون عليهم  
 ΡΗΤ ΔΕ ΔΗΠΤΕΕ ΤΩ وليس هكذا يكون  
 ΘΕΝΟΥΤΟΝ ΔΕ ΔΕ فيكم بل من اراد  
 ΕΘΟΥ ΜΩ ΕΡΜΩ ان يكون فيكم  
 ΔΕΝΘΗΝΟΥΤ ΕΥΕΕΡ عظيما فليكن

Π  
 Δ



ΧΕΙΝΟΥ ΤΩΝ  
 ΕΜΟΥ ΜΟΤΕΡΟΥ  
 ΣΙΘΟΥ ΔΕ ΕΤΑΙΡΟΥ  
 ΠΕΡΕΒΑΛΕΒΟΝ ΟΤΙ  
 ΕΤΑΙΡΟΥΣ ΕΠΙΣΤΑ  
 ΔΥΙ ΕΔΙΝΕ  
 ΟΤΙ ΔΕ ΕΡΟΤΩΝ ΝΑΡΗ  
 ΧΕΙΝΟΥ ΠΕΧΑΥΝΑ  
 ΧΕΟΥ ΠΕΤΕΛΩΝ  
 ΣΙΤΑ ΕΥΝΑΝΤΙ ΔΕ  
 ΔΕ ΠΕΧΑΥΝΑ ΧΕ  
 ΡΑΒΔΟΝΤΙ ΕΝΔΙΝΕ  
 ΝΑΡΗ ΔΟΧΟΝ ΟΤΙ  
 ΧΕΙΝΟΥ ΝΑΡΗ ΧΕ  
 ΜΕΝΑΧ ΠΕΧΑΥΝΑ  
 ΠΕΤΑΥΝΑ ΜΕΝ  
 ΟΤΙ ΕΤΑΙΡΟΥΣ  
 ΕΝΔΟΧΟΝ ΟΤΙ  
 ΣΙΤΑ ΕΥΝΑΝΤΙ

تقويتم  
 فانه يدعوك  
 فطرح  
 ثوبه وفرض  
 وجالي  
 يسوع  
 فاجابه يسوع  
 وقال له مارتا  
 ان اصنع بك  
 فقال له لا عي  
 يا معلم ان  
 ابصر  
 فقال له  
 يسوع ادع  
 ايمانك  
 خلصك  
 فالوقفت  
 وتبعه  
 في الطريق

ΟΤΙ

ΟΤΙ ΕΤΑΙΡΟΥΣ  
 ΕΙΧΗΝ ΕΒΛΗΘΕΝ  
 ΝΕΜΒΛΗΘΕΝ ΕΝ  
 ΤΕΙΝ ΠΑΤΩΟΤΙ ΤΕΙΝ  
 ΧΑΥΝΑ ΤΑΥΟΤΩΡ  
 ΣΙΤΑ ΕΔΙΝΕ  
 ΜΑΝΗΤΗΝ ΟΤΙ  
 ΧΑΥΝΑ ΤΑΥΟΤΩΡ  
 ΣΙΤΑ ΕΔΙΝΕ  
 ΟΤΙ ΕΤΑΙΡΟΥΣ  
 ΕΝΔΟΧΟΝ ΟΤΙ  
 ΣΙΤΑ ΕΥΝΑΝΤΙ  
 ΔΕ ΠΕΧΑΥΝΑ  
 ΠΕΤΑΥΝΑ ΜΕΝ  
 ΟΤΙ ΕΤΑΙΡΟΥΣ  
 ΕΝΔΟΧΟΝ ΟΤΙ  
 ΣΙΤΑ ΕΥΝΑΝΤΙ

فاما قريباتي  
 يروشليم عندك  
 فاي وسيتعيا  
 جانب طور  
 الزيتون ارسل  
 ثنتين من  
 تلاميذ وقال  
 لهما امضيا  
 الي القرية  
 التي امامكما  
 فعند احدكما  
 اليها  
 خيولان  
 جشكر وروما  
 لم يركبه احد  
 من التلاميذ فقط  
 فخرجه  
 واتيا به



ΔΟΥΝΩ ΤΕΝ ΔΕΟΥ فان قال كما  
 ΠΕΡ ΔΕ ΤΕ ΤΕΝ ΠΙ اجد يا نقلا  
 ΜΟΥ ΔΕ ΔΟΥ ΔΕ ΠΙ هذا نقلا  
 ΕΤΕΡΥΡΙ ΔΕ ΜΟΥ ان الرب  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ الده ولوقته  
 ΟΡ ΠΥ ΜΠ ΔΕ يرسله الى انا  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ فدها ووجدا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ عنوا مريوطا  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΕΝ ΠΙ عند الباب  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ خارجا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ الزقاق فغلا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ نقال لها  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ قوم من التيام  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ هناك  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ ما تصنعون  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ وتجلا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ العنوا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ اما نقلا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ لهم كما

pin 4

ΕΤΕΡΥΡΙ ΔΕ ΜΟΥ فان قال بنوع  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ فتركوا ورجا  
 ΙΝΙ ΜΠΙ ΔΟΥ بالعنوا  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ والقوات  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ عليه  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ وجلس عليها  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ وكيز وبنط  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ تياهم في  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ الطريق  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ واخرز قطعوا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ اغصانا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ من الحقول  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ ومرشوها  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ في الطريق  
 ΟΤΕ ΔΕ ΤΟΥ ΠΙ ΔΟΥ والذين كانوا  
 ΕΤΕΡΥΡΙ ΔΕ ΜΟΥ يشون  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ اما  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ يعرضون اصنا  
 ΔΕ ΔΟΥ ΠΙ ΔΟΥ مبارك

pin 5





ΤΕΝ ΧΟΡΑΒΙΟΥ ΤΗΣ  
 ΠΕΝΤΙΚΑΘΕ ΔΡΑΧ  
 ΤΕΝ ΗΕ Τ Φ ΔΡΟΜΠ  
 ΕΒΟΛΑΥ Ο ΟΥ ΟΥ ΟΥ  
 ΣΙΧΥ ΧΩΝΙ ΕΛΑΝ ΠΕ  
 ΕΙΝΑΔΙ ΤΕΥ ΕΝ ΟΥ  
 ΕΧΕΤΟΣ ΕΒΟΛΑΥ ΤΕΝ  
 ΠΕΡΕΦΕΙ  
 ΟΥ ΟΥ ΚΑΥ ΦΕΒΩ ΔΟ  
 ΣΙΧΥ ΧΩΝΙ ΜΟΣ ΠΩ Δ  
 ΧΕΥ ΦΗΟΤ Τ ΧΕΠ  
 ΗΙΣ ΕΤΕ ΜΟΤ ΦΕΡΟΥ  
 ΧΕΟΤΗ Ι ΠΡΟΣ  
 ΕΥΧΗ Ι ΠΙΕΘΗΟΣ  
 ΤΗΡΟΤ ΣΙΘΩ ΤΕΝ  
 ΔΕ ΔΡΕ ΤΕΝ ΔΙ ΨΙ  
 ΒΗ ΔΙ ΟΝΙ  
 ΟΥ ΟΥ ΧΩ ΤΕΝ ΣΙΧ  
 ΣΙ ΔΡΥ ΧΕΡΕΤΣ ΠΕΝ

المياف  
 والراي ياحه  
 اجمار قلبها  
 ولم يبع  
 احدا يضل  
 باوان  
 الى  
 الهيكل  
 وكان يعلمهم  
 ويقول لهم  
 مكتوب ان  
 بيدي بيت  
 الصلاه يدعوا  
 لجميع الامم  
 وانتم صيرتموه  
 مغارة  
 للصوم  
 فسمع  
 رؤسا الكهنة

ΣΙΧΑ ΟΥ ΟΥ ΟΥ ΟΥ  
 Τ ΔΕ ΧΩΝΙΑ ΤΑ ΧΩΝΙ  
 ΔΥ ΣΙΡΗ Τ ΣΙΧΑ ΤΕΡ  
 ΤΑΡ ΠΕ ΤΑ ΤΕΥ  
 ΠΙΝΗΥ ΤΑΡ ΤΗΡΥ  
 ΣΑΤΕΡ ΨΥΦΗΡΙΕ ΧΕ  
 ΤΕΥ ΕΛΑΝ  
 ΟΥ ΟΥ ΕΥΧΩ ΠΙΝ ΤΕΡ  
 ΨΥΠΠΙΝΑΥ ΕΛΑΝ  
 ΔΟΛΙ ΦΔΕΙ ΟΥ ΟΥ  
 ΕΤΙΝΟΥΣ ΣΙΝΩΟΥ  
 ΕΛΑΝ ΤΟΟΤΙ ΔΤΗΧ  
 ΕΦΔΩΙΣ ΕΝ ΤΕ ΔΣ  
 ΨΥΟΥΤΙ ΕΥ ΤΕΣ ΠΟΙ  
 ΟΥ ΟΥ Ε ΤΑ ΤΕΡ ΦΥΕΙ  
 ΣΙ ΧΕ ΠΕ ΤΡΟΣ ΠΕ  
 ΧΑΥ ΚΑΥ ΧΕΡΕΦΔ  
 ΙΣ ΦΔΩΙΣ ΕΝ ΤΕ Ε  
 ΤΑ ΧΕ ΟΥ ΕΡΟΣ ΧΕ

والكتبة وطلبوا  
 كيف يمكنه  
 لانهم كانوا يافون  
 لان الشعب  
 كله كان  
 يتعجب  
 من تعليمه  
 ولما كان  
 خرج خارج  
 المذبح  
 وجازوا  
 باكرا ونظروا  
 شجرة الزيتون  
 يابسة من اصلها  
 فذكر  
 بلمس  
 وقال يا معلم  
 وهذه شجرة الزيتون  
 التي لغتها يابسة

ΘΟΥ ΕΤΑΥΕΡΟΤΩΝΙ احاب يوح  
 ΧΕΙΝΣ ΠΕΧΑΥΝΩΟ وقال لهم  
 ΧΕΥΧΟΤΠΑΕΤΙΙΤΕ ان كان لكم ايمان  
 ΦΤΙΙΤΕΝΘΗΝΟΤΑ بالله الحق  
 ΔΗΝΗΤΑΡΦΑΧΩΜΟ اقول لكم  
 ΝΙΩΤΕΝ ΧΕΦΗΕΘΙ ان من قال  
 ΧΟΟΠΠΑΥΩΟΤΑ لهذا الجبل  
 ΥΙΤΑΟΤΑΡΤΥΕ انقل واسقط  
 ΦΙΟΜ ΟΤΑΝΤΕΥ في البحر ولا  
 ΤΕΜΔΙΟΝΙΕΠΕΙ يشك في  
 ΕΝΤΑΧΑΙΝΤΕΥ قلبه بل  
 ΠΑΡΦΑΦΗΕΤΕΥ يؤمن ان يكون  
 ΧΩΜΟΥΥΝΑΥΩ الذي قال  
 ΠΕΥΕΥΩΠΠΑΥΑ فيكون له  
 ΘΑΔΕΡΑΤΑΧΩΜ لاجل هذا اقول  
 ΜΟΥΝΩΤΕΝ ΧΕΥ لكم ان كل  
 ΠΙΔΕΠΕΤΕΤΕΝΠΑ شيء تتألوته  
 ΕΡΕΠΠΙΜΟΥΘΕΝ في الصلاة  
 ΟΤΠΡΟΣΕΥΧΗΠΕΤ امنوا  
 ΧΕ

ΧΕΔΡΕΤΕΝΔΙΟΤΑ انكم تألوته  
 ΕΣΕΥΩΠΠΑΥΤΕΝ فيكون لكم  
 ΘΟΥΕΥΩΠΠΑΡΕΤΕΝ واذا اقمتم  
 ΥΑΠΟΕΙΕΡΕΤΕΝΘΗ تصلون  
 ΕΕΡΙΠΡΟΣΕΥΧΗΕΘΕ اغزوا  
 ΥΩΕΔΟΧΑΙΝΗΕΤΕ منكم عليه  
 ΟΤΟΠΙΙΤΟΤΕΝΕΡΟΥ لكيما  
 ΕΠΠΕΥΠΠΕΠΕΝΩ ابوكم الذي  
 ΕΤΒΕΠΠΙΦΗΟΤΙΙ في السموات  
 ΤΕΥΧΩΠΠΑΤΕΝΕΔ يترككم  
 ΙΠΠΕΤΕΝΠΑΡΑΠΩΜ هنا انكم  
 ΟΤΑΡΤΑΙΙΤΕΤΕΝ وان انتم  
 ΥΤΕΜΥΩΕΔΟΧΑ تتركوا ولا  
 ΔΕΠΕΤΕΝΩΤΕΤ ابوكم  
 ΘΕΠΠΙΦΗΟΤΙΙΤΕ السايب  
 ΥΠΠΑΤΕΝΕΔΟΧΑ يترككم  
 ΙΠΠΕΤΕΝΠΑΡΑΠΩΜ هنا انكم  
 ΘΟΥΑΙΟΠΕΙΡΑΝ كما وايضا  
 ΕΥΜΟΥΘΕΠΠΕΡΦΕΙ برؤسهم وفي  
المبطل





ἐν αὐτῇ τῇ ἰσορροπῇ فأرسله إليهم  
 ἐπὶ τῇ ἐξουσίᾳ أخيراً قايلاً  
 αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν للملوك  
 ὑψίστου يسخيون  
 παύρη من أبي  
 ἐγὼ οὖν τὴν δέξασθαι نقال أولئك  
 τὰς αὐτῶν αὐτῶν الأكبر بعضهم  
 ἐρῶν αὐτῶν ان هذا هو  
 ἑλκροποιος αὐτῶν الموارث  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν نقالوا قتلته  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν ويصير لنا الميراث  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν فأخذوه  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν وقتلوه  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν وأخرجوه خارج  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν الكلم بلذا  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν يشتملهم رب  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν الكلم اليش  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν يات ويهلك  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν الأكبر وينزع  
 ١٨

ἰσχυροὶ αὐτῶν الكرم  
 ἰσχυροὶ αὐτῶν لاخيرين  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν أما قرأتهم في الكتاب  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν ان الجند  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν الذي رآه  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν البناء ورماد  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν هذا راس الزاوية  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν من قبل  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν الرب كان هذا  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν وهو عجيب  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν في أعيننا  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν فأرادوا ان  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν ننكوه  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν خافوا من  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν أجمع لأنهم علوا  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν انده قال هذا  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν المثل من اهلهم  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν فترسلوه  
 οὐκ ἐστὶν αὐτῶν ومضوا



(.) **Π**ΑΤΕΡ ΟΥΡΑΝΕ **Δ**Ε  
 ΝΕΝΕΜΙ **Δ**ΕΙΝΟΤΟΝ **Ν**ΙΤΕΝΙ  
**Ψ**ΑΡΙΣΕΟΥΣ **Ν**ΕΝΙ **Ν**Ι  
**Ρ**ΩΔΑΝΟΣ **Ε**ΝΙ **Δ**ΕΙΤΟ  
**Χ**ΟΡΑΥ **Ν**ΟΤΕ **Δ**ΕΙ  
**Ο**ΤΟ **Δ**Ε **Τ**Α **Ν**Ι **Π**Ε **Δ**Ω  
**Ν**ΑΥ **Δ**Ε **Φ**ΡΕΥ **Ψ**Ι **Δ**Ω  
**Τ**Ε **Ν**Ε **Ν**Ι **Δ**Ε **Ν**Ι **Θ**ΟΥ  
**Θ**Ι **Ν**Ι **Ο**ΤΟ **Δ**Ε **Ε**Ρ **Μ**Ε **Χ**Ι  
**Σ**Α **Δ**Α **Ν**Ι **Δ**Ε **Ν**Ι **Ο**ΤΑ  
**Υ** **Δ**Ο **Υ** **Τ**Ε **Δ**Ο **Ι** **Ρ**Ω  
**Δ**Ι **Ν**Α **Δ**Ε **Ψ**Ι **Δ**Ω  
**Α** **Π**Ι **Μ**Ι **Τ**Ι **Τ**Ε **Ψ**Ι  
**Θ**Ε **Ν**Ο **Τ**Ι **Μ**Ε **Θ**Ι **Ν**Ι **Δ**Υ  
**Ν**Ι **Τ**Ε **Ψ**Ι **Δ**Ω **Π**Ο  
**Υ** **Δ**Ι **Ν**Ι **Μ**Ο **Ν** **Τ**Ε **Ψ**Ι  
**Υ** **Δ**Ι **Ν**Ι **Τ**Ε **Ν**Ι **Τ**Ε **Ψ**Ι  
**Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Ε**Υ **Ψ**Ι **Δ**Ω **Τ**Ι  
**Ν**Ι **Τ**Ο **Τ**Ι **Μ**Ε **Τ**Υ **Δ**Ι **Π**Ε  
**Δ**Ε

قال له  
 قوما من  
 الفريسيين  
 والمهيريين  
 لكي يصطادوه  
 بكلمة فلما جاؤا  
 قالوا له يا معلم  
 قد علمنا انك صادق  
 ولا تبالي  
 باحد ولا تنظر  
 بوجه انسان  
 لكنك يا معلم  
 طريق الله  
 قل لنا ان يجوز  
 ان نعطى الجزية  
 للملك ام لا  
 نعمطي  
 فلما علم  
 رؤسا



**Δ**Ε **Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Ε**Υ **Ψ**Ι **Δ**Ω  
**Ο** **Τ**Ε **Τ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι **Τ**Ι **Δ**Ω  
**Δ**Ι **Ν**Ο **Τ**Ι **Ν**Ι **Ν**Ι **Ο** **Τ**Ε **Δ**Ε **Ε**Υ  
**Ε** **Ν**Ι **Δ**Ι **Τ**Α **Ν**Ι **Δ**Ε **Τ**Ε **Ρ**Ο **Δ**Ε  
**Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Δ**Ι **Ν**Ι **Ο** **Τ**Ο  
**Π**Ε **Δ**Ε **Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Ε**Υ  
**Θ**Α **Ν**Ι **Μ**Ε **Τ**Ε **Δ**Ι **Δ**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι  
**Ν**Ε **Ν**Ι **Τ**Α **Ε** **Π**Ι **Δ**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι  
**Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Π**Ε **Δ**Ω  
**Ν**Ι **Δ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ι **Π**Ο **Ρ**Ο **Ν**Ε  
**Δ**Ι **Ν**Ι **Θ**ΟΥ **Δ**Ε **Π**Ε **Δ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ω  
**Δ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ι **Π**Ο **Τ**ΡΟ  
**Ν**Ι **Ν**Ι **Τ**Ο **Τ**Ι **Π**Ο **Ρ**Ο **Ν**Ε  
**Ν**Ι **Δ**Ι **Ν**Ι **Ν**Ι **Τ**Ο **Τ**Ι **Δ**Ε  
**Ο** **Τ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ι **Ν**Ι **Φ**Ι **Ν**Ι **Ε**  
**Δ**Ι **Ν**Ι **Τ**Ι **Ρ**Ο **Τ**Ι **Π**Ε  
**Π**Ε **Δ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι **Δ**Ε  
**Ε** **Ν**Ι **Δ**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι **Δ**Ε  
**Π**Ε **Δ**Ε **Ν**Ι **Δ**Ι **Δ**Ω **Ν**Ι **Δ**Ε

قال له  
 لم تجزوني  
 انوني بدينار  
 لكيما انظر  
 قلوبهم اليه  
 فقال لهم  
 لمن هذه الصور  
 ومنه الكتاب  
 امام فقالوا له  
 للملك  
 فقال لهم  
 اعطوا اما للملك  
 للملك وما  
 الله الله  
 فتعجبوا منه  
 فلما علم  
 الرؤساء  
 القايوس



ⲙⲓⲛⲟⲛ ⲁⲛⲁⲥ ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲓⲥ  
 ⲱⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲁⲧⲱⲛⲓⲛ  
 ⲙⲓⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁⲱⲙⲓⲛⲟⲩ  
 ⲁⲧⲉⲓⲣⲉⲩⲧⲉⲩⲱⲙⲓ  
 ⲱⲱⲧⲉⲛⲥⲁⲩⲧⲉⲩⲱⲙⲓ  
 ⲛⲁⲛⲁⲥ ⲉⲩⲱⲱⲛⲓⲛⲓⲥ  
 ⲛⲓⲥⲟⲛ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓⲛⲟⲩ  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉⲩⲱⲥⲁⲛⲟⲩ  
 ⲉⲩⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉⲩⲱⲥ  
 ⲱⲧⲉⲩⲱⲥⲱⲛⲓⲛⲓⲥ  
 ⲛⲓⲧⲉⲩⲱⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩ  
 ⲉⲩⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓⲧⲉⲩⲱⲥ  
 ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲟⲥ  
 ⲙⲓⲛⲉⲩⲟⲛ ⲛⲓⲛⲉⲟⲩⲟⲛ  
 ⲧⲉⲛⲥⲟⲛ ⲧⲁⲩⲟⲩⲛⲓⲛⲓⲥ  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲛⲉⲟⲩⲛⲓⲧⲁⲛⲓⲥ  
 ⲧⲉⲩⲱⲙⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩⲙⲓ  
 ⲛⲉⲩⲱⲥⲱⲥⲁⲩⲟⲩⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥⲱⲥⲁⲩⲟⲩⲟⲩ

ليس يكون قيامه  
 وسأله  
 قائلين  
 يا معلم  
 موسى كتب  
 لنا اذا كان  
 لا حياخ ومات  
 وظل امرأه  
 ولم يترك  
 ولذا فليخلد  
 اخوه المرأه  
 وليقسم  
 نزرعا  
 لاجله وكان  
 عندنا شبعة  
 اخوة والا اول تزوج  
 امرأه ومات  
 ولم يترك نزرعا  
 واخذوا الثاني

ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲩ ⲙⲓⲛⲉⲩⲱⲥ  
 ⲛⲁⲥⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓⲛ  
 ⲙⲁⲥⲁⲩⲟⲩ ⲙⲓⲛⲁⲩⲣⲓⲛⲓⲛ  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ  
 ⲛⲁⲥⲁⲣⲟⲥ ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ  
 ⲙⲓⲛⲱⲟⲩ ⲧⲓⲛⲣⲟⲩⲁⲥ  
 ⲙⲟⲩⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ ⲉⲩⲱⲙⲓ  
 ⲧⲉⲛⲧⲁⲩⲁⲥ ⲧⲁⲥⲓⲥ  
 ⲟⲩⲟⲩ ⲁⲥⲛⲁⲣⲉⲩⲱⲙⲓ  
 ⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲛⲓⲥ  
 ⲧⲁⲣⲁⲩⲟⲩ ⲧⲉⲩⲱⲥⲱⲙⲓ  
 ⲛⲉⲥⲁⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ  
 ⲁⲥⲛⲉⲩⲱⲥ ⲉⲩⲱⲙⲓ  
 ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲣⲉⲙⲓ ⲛⲓⲛ  
 ⲧⲉⲛⲓⲥⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛⲓⲛⲓⲛ  
 ⲧⲁⲣⲁⲩⲟⲩ ⲟⲩⲁⲥⲧⲁⲩⲟⲩ  
 ⲛⲓⲧⲉⲩⲱⲥ ⲧⲉⲩⲱⲥⲱⲙⲓ  
 ⲁⲩⲱⲥⲱⲥⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲩ  
 ⲉⲩⲱⲥⲱⲥⲱⲙⲓ ⲛⲓⲛⲉⲩⲱⲥ

ومات ولم يترك  
 نزرعا  
 والثالث مثل ذلك  
 ايضا والشابع  
 ولم يترك نزرعا  
 واخبرهم كلهم  
 ماتت المرأه  
 ففي القيامة  
 لم يترك المرأه  
 منهم لان الله  
 قد ايقظها المرأه  
 فقال لهم سمعوا  
 اليس سمعتم هذا  
 ظلمتم  
 تعرفوا الكتب  
 ولا موت الله  
 لانه اذا قام  
 الاموات  
 لا يزوجون

ΟΥΔΕΥΠΤΥΓΙΤΟΥΔΕ  
 ΙΠΤΥΓΙΤΟΥΔΕ  
 ΑΠΕΡΙΦΡΗΤΗΝΙ  
 ΑΥΤΕΛΟΣΘΕΝΗΦΗΘ  
 ΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΔΕΧΕΣΕΝΑΤΩΘ  
 ΠΟΥΠΕΤΕΝΩ  
 ΘΕΝΕΦΠΟΜΟΣ  
 ΜΩΤΕΝΕΠΩΣ  
 ΧΟΣΝΑΥΝΧΕΦ  
 ΕΙΧΕΝΠΙΔΑΤΟΣ  
 ΕΥΩΜΕΔΟΧΧΩ  
 ΜΟΣΧΕΔΝΟΥΠΕ  
 ΦΤΗΑΔΡΑΔΗΝΕΜ  
 ΦΤΗΙΣΑΧΝΕΜΑΦ  
 ΝΙΔΑΧΩΔΕΦΤΕΡΑ  
 ΠΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΔΕΔΕΦΑΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΤΕΤΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ

ولا يتزوجون  
 بل يكونون  
 كالملائكة التي  
 في السموات  
 وأما من أجل الموت  
 فإنهم يقومون  
 أثنا قسراتهم  
 في ناموس  
 موسى كيف  
 خاطبه الله  
 علي العرش  
 قايلاً  
 أنا الله  
 إبراهيم والله  
 اسحق والله  
 يعقوب وليس  
 الله اموات  
 لكن احياء  
 فلماذا ظلمتكم

ΟΥΔΕ

ΟΥΔΕΥΠΤΥΓΙΤΟΥΔΕ  
 ΙΠΤΥΓΙΤΟΥΔΕ  
 ΑΠΕΡΙΦΡΗΤΗΝΙ  
 ΑΥΤΕΛΟΣΘΕΝΗΦΗΘ  
 ΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΔΕΧΕΣΕΝΑΤΩΘ  
 ΠΟΥΠΕΤΕΝΩ  
 ΘΕΝΕΦΠΟΜΟΣ  
 ΜΩΤΕΝΕΠΩΣ  
 ΧΟΣΝΑΥΝΧΕΦ  
 ΕΙΧΕΝΠΙΔΑΤΟΣ  
 ΕΥΩΜΕΔΟΧΧΩ  
 ΜΟΣΧΕΔΝΟΥΠΕ  
 ΦΤΗΑΔΡΑΔΗΝΕΜ  
 ΦΤΗΙΣΑΧΝΕΜΑΦ  
 ΝΙΔΑΧΩΔΕΦΤΕΡΑ  
 ΠΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΔΕΔΕΦΑΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ  
 ΤΕΤΕΝΕΘΕΝΕΘΕΝΕ

فما اليه  
 واحد من الكتبة  
 للاستعصاء  
 يقولون  
 وعلم نحن  
 اجابته لهم فقال له  
 اي وصيه  
 اول  
 الشكل  
 اجابه يسوع اذ  
 لما واحد اسع  
 يا اسرائيل الرب  
 الحك الرب  
 هو وتجب  
 الرب الحك من  
 كل قلبك  
 ومن عقلك  
 من كل افكارك

τηροτι πε με δοξ σε ومن كل  
 τευχου τηρ σ θα قوتك هذه في  
 τετην τολ η οτι الوصيه الاولى  
 φε δ τε θα δε ε والثانيه التي  
 μενρε πεχ φηρι في شلها الزك  
 πεχρη φ αμον ε قوتك ملك  
 τολ η σοι ηνι لشركه  
 πεδε ηνι δε π اعظم من  
 δεδε ηνι فقال له الكاتب  
 σδω θε οτι με جيدا احل  
 δεδε ηνι بالحق قلت  
 φ οτο ηνι انه واحد ليس  
 οτα δε ηνι احد غيره  
 μενρι τε δε وان يحبه  
 πεχρη τηρ من كل  
 ε δε ηνι قلبك دن  
 τηρ σ πε με كل قوتك  
 πεχρη τηρ ومن كل  
 μενρε πεχ في ملك  
 φηρι وصيغتيك

πδ

πεδε ηνι  
 φ οτο ηνι  
 οτα δε ηνι  
 μενρι τε δε  
 πεχρη τηρ  
 ε δε ηνι  
 τηρ σ πε με  
 πεχρη τηρ  
 μενρε πεχ  
 φηρι

η πεχρη σ οη ملكك هذه  
 ηνι اعظم من جميع  
 τηρο الدايج والقرات  
 πεχρη فما رايت روح  
 οτο انه قد اجاب  
 ηνι بقل اجابه  
 δεδε قايك لست  
 ηνι بعيدا من  
 το ملكوت الله  
 οτο فلم يحضر احد  
 ηνι ان يساله بعد  
 οτο فاجاب  
 ηνι يوع وهو يعلم  
 εφ في المبعث  
 δε وقال كين قول  
 ηνι الكتبه ان  
 οτο المسيح ابن داود  
 ηνι وداود قد قال  
 οτο روح الله قال

πδ  
 πδ  
 πδ



ΧΕΠΟΥΣ ΑΠΑΟΥΣ ΧΕ الرب لم يزل  
 ΕΥΣΙ ΣΑΤΟΥΝΑΔΥ اجلس غربي  
 ΨΑΥΑΝΕΥ ΧΑΧΙ حتى اضع اعداك  
 ΣΑΤΕΣΗ ΤΙΝΕΥ تحت يدي فليسيت  
 ΣΥΘΟΥΔΕ ΔΑΠΙΔΕΥ فداود يقول  
 ΧΑΜΙΜΟΣ ΕΡΟΥΧΕ انه الرب  
 ΠΟΥΣ ΟΤΑΡΕΒΟΧΩ فما اين هو  
 ΠΕΥΨΗΡΙΠΕΟΤΑ ابنه وكان  
 ΠΙΝΗΨΕ ΤΟΥΝΑΥ بمع كليم  
 ΣΩΤΕΜΕΡΟΥ ΕΝΔΕΟ يتمون منه بلدا  
 ΟΤΑΡΕΒΟΥ ΤΕΥΣΔΩ وكان يقول في  
 ΠΑΥΧΑΜΙΜΟΣ ΧΕ تعليمه  
 ΔΙΔΑΤΕΒΟΧΕΞΥ احدا وامن  
 ΣΑΤΟΥΝΕΜΠΗΘΩ الكتبه الذين  
 ΕΜΩΨΙ ΕΝΕΔΙΣ يريدون شون  
 ΤΟΛΗΥΣΕΜΔΑΝΑ بالحلل  
 ΠΑΣΜΟΣ ΕΝΙΣΤΙΑ والسلام  
 ΤΟΡΑΝΕΜΔΑΝΨΟΡ في الاتراك  
 ΜΑΝΕΡΕΜΕΙ ΕΙΣ واول الجائش  
 ΧΕ

ΧΑΘΕΔΡΑ ΕΝΝΙΟΥ على الاراشي في  
 ΠΑΤΩΥΝΗ ΠΕΜ بجاعات واول  
 ΨΟΡΤΙΜΑΝΡΩ الملكات  
 ΕΝΝΙΖΑΠΠΟΝ في العلام  
 ΥΝΕΒΟΥΣΑΜΙΝΙΝΗ الذين يوزعون  
 ΜΙΥΗΡΑ ΟΤΑΡΕΒ الارامل يعلو  
 ΟΤΑΧΙ ΔΙΕΣΟΝΟΤ تطوي بل صلاتهم  
 ΣΕΕΡΠΙΡΟΣΕΤΥΕΣ هولا يا خرون  
 ΠΑΙΕΘΟΙΝΟΤΟ غنايا بالاكتر  
 ΤΕΤΕΤΕΜΕΙΝ ثم جش  
 ΧΕΙΝΣ ΑΠΕΜΒΟΙΜ يسوع قدام  
 ΧΑΤΟΦΤΑΧΙΟΝ فخر انه ينظر  
 ΠΑΥΠΑΤΑΧΕΠΩΣ اجمع كي ياتي  
 ΜΗΨΕΥΕΙΘΟΥΤΕ خاشا في  
 ΧΑΤΟΦΤΑΧΙΟΝ فخر انه  
 ΜΗΨΗΡΑΜΔΟΝΑΤ واغنيا كثير  
 ΟΤΙΝΕΔΑΜΗΨΟΤ الغنا كثير  
 ΕΤΑΣΙΝΑΧΕΟΤΡΑ فجات ارملة  
 ΕΝΚΙΔΕΙΟΤΙΝ ممكنه فالت  
 ΔΙΕΝΟΤ



ΕΤΟΥΧΟΝ ΤΡΑΤΗΣ ΠΕ  
 ΟΥ ΕΤΑΥΜΟΤΕ ΝΕΥ  
 ΜΑΘΗΤΗΣ ΠΕ ΔΕΥ  
 ΝΩΟΤ ΔΕ ΔΙΗΝΤ  
 ΧΩΜΙΟΥ ΝΩΤΕΝ  
 ΔΕ ΤΑΥΗΡΑΙ ΕΝ  
 ΔΕ ΤΟΤΙ ΕΡΟΤΕΝ ΔΙ  
 ΤΗΡΟΤΕ ΤΟΤΙ Ε  
 ΠΙΧΑΤΟΤ ΤΑΥΙΟ  
 ΟΥΟΝ ΤΑΡΝΙ ΔΕΝ Ε  
 ΤΑΤΟΤΙ ΕΒΟΧΕ  
 ΠΕ ΤΕΡΟΤΟ ΕΡΩΟΤ  
 ΘΑΙ ΔΕ ΤΟΤΙ ΕΒΟΧΕ  
 ΠΕ ΤΕΡΟΤΟ ΕΒΟΧΕ  
 ΕΒΟΧΕ ΔΕ ΤΟΤΙ Ε  
 ΤΑΥΑΥ ΤΟΤΕ ΠΕ  
 ΟΥΟΤΗΡ Τ  
 ΟΥΟΤΕΥ ΝΟΤΕ ΒΟΧ  
 ΔΕΝ ΠΕΡΕΦΕΠΕ ΔΕ

وها تيراطات  
 فاستدعي  
 تلاميذ وقال  
 لهم اني اقول  
 لكم ان هذه  
 الاطعمه السكينة  
 القوت اكثر من  
 كل الذين القوا  
 في اكله  
 لانهم كلهم  
 القوا ما  
 فضل عنهم  
 وهذه القوت  
 مع اعوازاها  
 كل ما لها  
 وكل  
 معيشتها  
 ثم خرج من  
 الهيكل فقال له

OT

ΟΥΔΙΝ ΕΒΟΧΕΝ  
 ΠΕΥ ΜΑΘΗΤΗΣ ΔΕ  
 ΦΡΕΥΤΕ ΒΑΥΝΕΤ  
 ΔΕ ΤΑΥΑΝ ΤΙΝΕΣ  
 ΡΗΤΕ ΜΕΝΕΟΤΟΤ  
 ΧΑΤΤΙΝ ΔΥΝΗΡΗΤΕ  
 ΝΑΙ ΜΟΤΟΤ ΠΕ ΔΕ ΤΗ  
 ΝΑΥ ΔΕ ΤΕΝΕΝ ΔΙ  
 ΝΑΥ ΤΙΝΕΣ ΤΙΝΕΣ  
 ΟΤΩΝ ΤΙ ΕΔΕΝΟΤΩΝ  
 ΕΒΟΧΕΝ ΔΕ ΤΟΤΕ  
 ΕΒΟΧΕΝ ΔΕ ΤΟΤΕ  
 ΠΙΤΩΟΤ ΤΙΝΕΣ  
 ΕΒΟΧΕΝ ΔΕ ΤΟΤΕ  
 ΠΕΤΡΟΤ ΝΕΜΙΔΑ  
 ΒΟΧ ΝΕΜΙΔΑ ΝΕΜΙ  
 ΔΗΝ ΔΕ ΤΟΤΕ

واحد من  
 تلاميذ  
 يا معلم انظر  
 كيف هذه الخباز  
 وكيف نيت  
 هذا فقال  
 له يسوع  
 ترى هذا البيا  
 العظيم انترك  
 ما صاغر  
 على حجر  
 الا نقض  
 على جبل الزيتون  
 قد اكل الهيكل  
 فقال له بطرس  
 ويعقوب  
 ويوحنا  
 واندراس

PAH  
B



ΠΑΝΤΕΣ ΔΕ ΕΡΕΝΔΙΣΤΑ  
 ΨΑΠΠΙΘΝΑΤΟΤΑ  
 ΟΥ ΠΕΠΗΝΗΝΙ· ΔΕ  
 ΨΑΠΠΑΤΗΡΟΤΗΤΙ  
 ΕΧΩΣΕΔΟΤ·  
 ΙΗΣΟΥΣ ΔΕ ΔΥΕΡΕΝΤΕΣ  
 ΠΩΟΥ ΔΕ ΔΕΝΤΙΠΕΝ  
 ΘΡΕΨΕΣΕΡΕΜΗΝΙΘ  
 ΟΥΟΙΟΤΗΝΨΥΔΡΝΑ  
 ΙΥΠΑΡΑΠΕΤΧΩΣ·  
 ΜΟΥ ΔΕ ΔΝΟΥΠΕ  
 ΠΥΣ· ΟΥΟΤΣΕΝΔΕ  
 ΡΕΜΟΤΗΝΨ·  
 ΟΥΤΑΙ ΔΕ ΔΡΕΨΑΠΨΑ  
 ΤΕΜΕΨΑΠΟΥ· ΕΜΟΥ·  
 ΣΙΕΜΨΑΠΨΑΠΗΝΑΠΟ  
 ΔΕΜΟΥ· ΙΠΕΡΨΥΘΟΡ  
 ΤΕΡΨΑΠΨΑΠΕΙΤΟΥ  
 ΨΑΠΠ· ΔΕ ΔΙΠΕΨΑ

قل لنامي  
 تكون هذا  
 الاشياء واي  
 شيء في العلامة  
 الدالة على كمال  
 هذه عملها  
 فبدأ يسوع يقول  
 لهم انظروا لا  
 يضلكم احد  
 فان كثيرا توت  
 باسمي قائلين  
 اني انا هو  
 المسيح ونبول  
 كثيرا  
 فاذا سمعتم  
 الجروب  
 واصواتهم  
 لا تنظروا  
 فينبغي ان هذا  
 يكون كنز

ΙΗΣΟΥΣ ΔΕ ΠΑΝΤΕΣ·  
 ΕΥΕΤΩΠΥΤΑΡΝΑ  
 ΟΥΕΘΝΟΣ ΕΞΕΠΘΕΘ  
 ΝΟΣ· ΟΥΟΤΟΥΤΕΤ  
 ΟΥΟΕΞΕΠΟΥΤΕΤΟ  
 ΡΟ· ΕΤΕΨΑΠΠΙΣ·  
 ΕΞΑΠΠΟΠΜΕΝΨΑΨΑ  
 ΕΤΕΨΑΠΠΙΣ·  
 ΕΨΑΠΠ· ΕΝΙΝΠΑΨ  
 ΕΠΕΣΙΔ·  
 ΙΗΣΟΥΣ ΔΕ ΙΘΨΑΠΕΡΨΑ  
 ΤΕΠΣΕΝΑΨΑΠΠΟΤΕ  
 ΕΞΑΠΠΑΨΑΠΠΟΤΟΥ  
 ΕΠΕΨΑΠΠ· ΕΝΑΨΑΨΑΨΑ  
 ΣΕΝΑΨΑΨΑΨΑΨΑΨΑ  
 ΟΥΟΤΟΥΤ· ΕΤΕΤΕ  
 ΕΡΑΤΕΝΟΝΠΟΥ· ΕΞΑ  
 ΡΕΠΕΨΑΠ· ΕΤΕΨΑΠ  
 ΣΙΕΜΨΑΠ· ΕΤΕΨΑΠ

يا ت الانضا  
 تتوراه  
 علي امية  
 وعملكه علي  
 كملكه وتكون  
 الزلازل  
 في كل مكان  
 ويكون ابيهم  
 وهذه بداية  
 المطلق  
 انظروا انتم  
 انهم يضلونكم  
 موافق لكم  
 وفي مجامعهم  
 يضربونكم  
 وتقانون  
 امام الملوك  
 والقواد  
 من اجلي

P. 20  
 2

ετμετμεθερενωσος  
 σιμνιεθνος τηροσ  
 ωφινωορπιτοσ  
 ωιωιππετασσερτο  
 οτρεωωπιτοτεν  
 θηισοτετφωωτεν  
 ιπερερωορπιωι  
 ρωοσωδεοτπεε  
 τετενναδεαω  
 μοιμαδεαπετοσ  
 σταθιγγωτενδε  
 φοτμοτετεμωδε  
 ψαπεετετεννα  
 δεαωμοιμαδεα  
 τετδεαωπεθνα  
 δεαωμοιμαδεα  
 εθωδεαπε  
 οτρεεοτκοπφιν  
 οτκοπεωμοιμαδε  
 ερεω

شهاده لهم  
 ولكل الامم  
 وينبغي اولاً ان  
 تكرر زوايا الخيل  
 فاذا قد بكم  
 واسلموكم  
 فلا تموتوا  
 بما تقولونه ولا  
 ما ذا يجيبون  
 فانكم تعطون  
 في تلك  
 الساعه الذي  
 تم عملون  
 به ولستم  
 انتم المتكلمين  
 بل من روح  
 القدس  
 ويسلم اخ اننا  
 لا موت

οτιωτεφεφωωρη  
 οτορεματωο  
 σιοτιδεφωωρη  
 εδεφωωτο  
 σεμασοδοτο  
 ερετετεωωπιε  
 μοιφωωτενι  
 δεοτομνιλενεθ  
 δεπαρδωωδε  
 δεαωμοιμαδεα  
 ωδεαωπεθ  
 σταωδε  
 ωωπιμαδεατετεν  
 επωωπιτεπωω  
 εταφωωδεαω  
 πιποωωδεα  
 οτρεαωπιμαδε  
 σωδεαωπεθ  
 ρεωδεα

واب اننا  
 وتنب  
 الابنا علي  
 ابايهم  
 وتكونهم  
 وتكون من  
 من كل احد  
 من اجل  
 اسمي والذي  
 يصبر الي  
 المنتهي  
 يخلص  
 فاذا رايت  
 فتادخر اب  
 الذي قيل في  
 دانيال النبي  
 قائماً حيث  
 لا ينبغي  
 فليتم القاري

P. 11



ὑπερβαρὺς· فلاقومنا  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲁⲣⲏⲓ فشيئوم  
 ⲁⲩⲉⲧⲁⲛⲩⲣⲉⲛⲛⲟⲩⲁ سيماكوب  
 ⲛⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲩⲣⲟⲩⲛⲉⲧⲏⲥ وانبياء  
 ⲛⲏⲛⲟⲩⲁⲩⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲩ كده ويولوك  
 ⲛⲉⲙⲉⲧⲁⲛⲩⲣⲉⲛⲛⲉⲙ علامات  
 ⲉⲧⲁⲛⲩⲣⲉⲛⲛⲉⲧⲏⲥ وعجايبهم  
 ⲥⲱⲣⲉⲙⲉⲛⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ ان قدروا  
 ⲁⲩⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ المختارين  
 ⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁⲩⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲩ وانظروا اسم  
 ⲉⲣⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ قد سبقتم  
 ⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁⲩⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲩ واخيرتم كل  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ لكل تلك الايام  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ بعد ذلك  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ الضيق  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ الشر وظلم  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ والغريسة  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ ضوء والكرا  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ تساقط

ⲉⲃⲟⲩⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ من السماء  
 ⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ وقوات السمكة  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ تضطرب  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ وحينئذ يكثر  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ ابن الانسان  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ ايتيا في سحاب  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ مع قواته  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ وعجلهم  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ وحينئذ  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ يرسل ملائكته  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ فيجمع مختاريه  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ من ارباب  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ الاربعة من  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ اطراف الارض  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ اطراف السماء  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ فترسل اليهم  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ اغسلوا المشي  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ اذا الان افضا  
 ⲉⲧⲉⲧⲱⲟⲩⲛⲉⲙⲉⲧⲱⲧⲁⲛⲁ وفرحت

ⲡⲛⲁ  
ⲉ



[illegible][illegible][illegible]



ΠΑΤΕΡ ΧΥΜΟΥΣ ΧΕ ويقولون  
 ΕΘΕΟΤ ΕΠΑΤΑΧΟ لمن تلت  
 ΝΙΤΕΠΑΙΟ ΧΕΝΟΥ هذا الطبيب  
 ΠΑΝΕΟΤΟΝΟΥ ΧΟ كان ينبغي ان  
 ΖΑΡΕΤΑΙ ΦΑΙΔΟ يباع باكثر  
 ΟΥΠΟΥΝΙ ΤΙΝΕ من الثمينة  
 ΘΕΡΙΟΤΟΤ ΕΤΟΤΗ ديار ودين  
 ΤΟΤ ΝΙΝΙ ΧΥΙΟ للساكنين  
 ΠΑΤΕΡ ΔΟΝΕΡΟΤ ΠΕ ويعتقوا عليها  
 ΠΝΕ ΔΕ ΠΕ ΧΑΥΝΩ فقال لهم يسوع  
 ΔΕΥΑΟ ΔΗΩΤΕΝ دعوا الى  
 ΤΕΤΕΝΙ ΓΙΟΝΑ تعبوها  
 ΟΥΑΔ ΖΑΡΕΠΑΝΕ علاصالحا  
 ΠΕΤΑ ΕΡΑΥΑΙΕΡΟΥ علمت بي  
 ΠΝΤ ΝΙΝΙΟΤΗ ΔΕΝ لان الساكنين  
 ΝΙΝΙ ΧΕ ΠΕΝΩΤΕΝ عندكم كل  
 ΟΥΑΥΑ ΠΝΤΕΤΕ حين فاذا  
 ΟΥΑΥΟΤΟΝΟΥ ΧΟ اردم فانتم  
 ΜΑΥΑ ΤΕΤΕ ΕΡΠΕΘ قادرون ان  
 ΠΑ

ΠΑΝΕΥΝΩΟΤΗΝΟ تحنوا اليهم  
 ΝΙΔΕΝΤΕΣΙΟΝ ΔΕΤ في كل حين فاما  
 ΝΕΝΩΤΕΠΕΝΙΝΟ انا لست عندك  
 ΝΙΔΕΝΤΕΦΗΕΤΑ في كل حين الذي  
 ΕΤΥΑΧΑΥΑΕΡ قبلته قد فعلته  
 ΥΟΡΠ ΖΑΡΠΘΑ لانها بدأت قد فعلت  
 ΠΑΥΑ ΜΑΥΑΠΑΙΟ جدي يا طبيب  
 ΔΕΝ ΕΠΧΑΝΟΥ لست في  
 ΔΗΝΤ ΧΥΜΟΥ الحق اقول  
 ΝΩΤΕΠ ΔΕΦΝΑ لكم ان كل  
 ΕΤΟΤ ΠΑΥΑΥΑ مكان يكذب فيه  
 ΠΑΕΤΑΥΤΕΙΟΝΑ هذا الاجيل  
 ΜΟΥΘΕΝ ΠΚΟΜΟ في جميع العالم  
 ΤΗΡΥΦΗΝΟΥ ينطق با  
 ΤΕΘΑΙΔΥΕΤΕΣ صنفه هذه  
 ΜΟΥΕΤΜΕΤΙΝΑ تدرك لها  
 ΟΥΑΙΟΤΑΔΑ ΠΝΧΑ ويؤا الاخرين  
 ΝΩΤΗΝ ΠΟΤΑΝΤΕ اخذ لاتي  
 ΠΝΔΑΥΕΝΑ عشر ذهب



١ **ⲥⲉⲃⲧⲣⲧⲣⲓⲙⲁⲕⲟⲩⲟⲩ** **ⲉⲧⲁⲧⲓⲉⲃⲟⲩⲛⲁⲛⲓ** **ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥⲁⲧⲓⲉⲧ** **ⲃⲁⲕⲏⲟⲩⲟⲩⲁⲧⲁⲩⲓ** **ⲙⲓⲃⲣⲏⲧⲉⲧⲁⲩⲁⲟⲥ** **ⲛⲱⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲁⲧⲉⲃ** **ⲧⲉⲙⲓⲧⲁⲥⲧⲁⲩ** **ⲟⲩⲟⲩⲉⲧⲁⲣⲟⲩⲁⲩⲱⲩ** **ⲙⲁⲩⲣⲓⲛⲉⲙⲓⲧⲉⲩ** **ⲣⲱⲧⲉⲃⲁⲉⲟⲩⲟⲩⲉⲧ** **ⲟⲩⲱⲙⲓⲧⲉⲃⲁⲩⲱⲩⲁ** **ⲧⲏⲥⲁⲩⲙⲏⲧⲉⲧⲁⲩ** **ⲙⲓⲙⲟⲥⲛⲱⲧⲉⲙⲁⲩⲉ** **ⲟⲩⲁⲓⲉⲃⲟⲩⲥⲉⲛⲟⲩ** **ⲛⲟⲩⲧⲉⲃⲏⲁⲧⲏⲧ** **ⲃⲁⲛⲏⲉⲃⲟⲩⲱⲛⲉⲙⲏ** **ⲁⲧⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲓⲙⲁⲩ** **ⲛⲉⲣⲏⲧⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲁⲟⲥ** **ⲛⲁⲩⲣⲓⲛⲟⲩⲁⲓⲟⲩⲁⲓⲁⲩⲉ** **ⲙⲏ**

فاعلنا  
 هناك وخرج  
 التلميذات  
 وجاءوا الى المدينة  
 فوجدوا  
 قال لهما  
 واعدوا الفصح  
 فلما كان المساء  
 جامع الاثني عشر  
 فاتكوا  
 واكثوا فقال  
 يسوع لهم  
 اقول لكم ان  
 واحدا منكم  
 يتلي وهو الذي  
 ياكل مني  
 ويبدأ ويرثها  
 ويقول له  
 واجيد واحدا

**ⲙⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲩⲧⲉⲩ** **ⲧⲉⲃⲁⲩⲱⲩⲁ** **ⲁⲉⲟⲩⲁⲓⲉⲃⲟⲩⲛⲁⲛⲓ** **ⲙⲁⲩⲣⲓⲛⲉⲙⲓⲧⲉⲩ** **ⲣⲱⲧⲉⲃⲁⲉⲟⲩⲟⲩⲉⲧ** **ⲟⲩⲱⲙⲓⲧⲉⲃⲁⲩⲱⲩⲁ** **ⲧⲏⲥⲁⲩⲙⲏⲧⲉⲧⲁⲩ** **ⲙⲓⲙⲟⲥⲛⲱⲧⲉⲙⲁⲩⲉ** **ⲟⲩⲁⲓⲉⲃⲟⲩⲥⲉⲛⲟⲩ** **ⲛⲟⲩⲧⲉⲃⲏⲁⲧⲏⲧ** **ⲃⲁⲛⲏⲉⲃⲟⲩⲱⲛⲉⲙⲏ** **ⲁⲧⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛⲉⲣⲓⲙⲁⲩ** **ⲛⲉⲣⲏⲧⲟⲩⲟⲩⲁⲩⲁⲟⲥ** **ⲛⲁⲩⲣⲓⲛⲟⲩⲁⲓⲟⲩⲁⲓⲁⲩⲉ** **ⲙⲏ**

هل انا هو  
 اما هو فاجاب  
 وقال لهم واحدا  
 من الاثني عشر الذي  
 يتلي معي في القصد  
 لان ابن  
 الانسان  
 ينبغي كما هو  
 مكتوب من اجله  
 والويل للانسان  
 الذي يسلم  
 ابن الانسان  
 من قبله  
 خيره ان لم  
 يولد ذلك  
 الانسان  
 فبئس هم  
 ياكلوا خبزنا  
 اعني يسوع فبارك

٢٧  
 ٢٨

٢٧  
 ٢٨

٢٧  
 ٢٨











πτενιρεϥερποδι· الخطاه  
 πτενθιτοτμαροπ· قوما اذهب  
 ϩηππεδϥθωπ· فتعود اقرب  
 ϩι· ϩερϥνεθϩα· التي  
 ϩ· τοϩ· τοϥ· ϩ· ϩ· واثقت قيا  
 εϥϩ· ϩ· ϩ· ϩ· مويتكم جا  
 ιο· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· يهوا اخذ  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· الاتي عشر  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· ومعهم  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· بيوتهم  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· من الكهنة  
 ε· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· والكتبه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· والشيوخ  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· وكان سلمه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· اعطاه علامه  
 ε· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· قايلا ان الذي  
 ε· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· اقبله هو  
 ι· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· فاشكوه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· واوثقوه



ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·

ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· فلما جاء  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· للوقت ات  
 ι· ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· اليه وقال  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· له يا معلم  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· وقبله وم  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· القوا  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· يديهم عليه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· واشكوه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· وان واحدا  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· من التيام  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· انتفي شيفا  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· وقرع بدفلام  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· ريش الكهنة  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· فقطع اذنه  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· فاجاب  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· يسوع وقال  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· لهم امثل  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ· لسن  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·

ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·

ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·  
 ϩ· ϩ· ϩ· ϩ·





二 三 四 五

٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠








ἐπιπροσφύττειται تب لنا  
 παν δέμισηται ايها  
 ὁ ἰστέρος τῆς πόλεως المسيح من الذي  
 ὁ ἰστέρος τῆς πόλεως ضريك لان كان  
 δὲ τῆς πόλεως كلام باخله من  
 (٧) τοῦ ἐρεπε τῆς πόλεως وسينا بطرك  
 ρη δὲ τῆς πόλεως في اشل الدار  
 ἰστέρος τῆς πόλεως جأت واخذت  
 τε παρὺν ἑρπετ اما ريش الكنيه  
 ὁ ἰστέρος τῆς πόλεως رات بطرش  
 ρος ἐστὶν ὁμοῦ يسطاي  
 ἐστὶν ὁμοῦ فلما راته  
 τε δὲ τῆς πόλεως قالت له  
 ὁ ἰστέρος τῆς πόλεως وانت ايضا قد  
 ἰστέρος τῆς πόλεως كنت مع يسوع  
 ἰστέρος τῆς πόλεως النامري اما هو  
 ἰστέρος τῆς πόλεως فانكر وقال ليس  
 ἰστέρος τῆς πόλεως أعرف ولا أدري  
 ἰστέρος τῆς πόλεως ما تقوله



στεπιμαδι φεαν  
 ττηρυ.  
 ρυθ δε σονε ρηης δεβη  
 αττηνιμαπιλατος  
 (1) τορδενενυηδε  
 πιλατος. χεηθου  
 πεποτρο ρητενιου  
 δει ρηθου δεετα  
 ερωτω παυπεδα  
 χεηθουε. τχιμα  
 μος. ρητορ πατερ  
 χατητοριη ρηαν  
 ιηω ραροϋηδε  
 σαρϋ ηερετς πι  
 λατος δε σον παυ  
 ωπιμαμочеϋαμ  
 ιμμος. χεηηερδω  
 ρηελαςηαηατδε  
 σεερκατητοριη  
 ε

والجمل  
 كله  
 فارتوايوع  
 واسلمه لبلطس  
 فساله ببلطس  
 انت  
 ملك اليهود  
 اما هو  
 فاجابه قايل  
 انت قلت  
 وقرره  
 كثير رونا  
 الكهنه ثم  
 ساله  
 ببلطس ايضا  
 اما يجيب  
 بشي  
 انظر  
 يشكونك

εροχ ποτηρ  
 ρης δε ιπεϋδε ρδω  
 ρηελαςωτ ρηητεϋ  
 ερϋη ρηρηηδε πιλα  
 τος. χεταηωδε  
 δε ιαϋωηηοτα ρη  
 ρηηηεθσονε ρηωοτ  
 εβω. ρηηεωατερε  
 ρηηημωϋ.  
 ρηηεδε ετοτμωτ ρηρδ  
 χεδαρδδω παυ  
 σονε πε ηεμ ρηηετα  
 ρηηηοτωθωρ ρηη  
 ρηηηατ ρηηηοτωθω  
 ρηηεϋηηηηωθωρ ρη  
 ρηηεταηωηεβω  
 ρηηηηηηηηηηηη  
 ρηηηηηηηηηηηηη  
 ρηηηηηηηηηηηηη  
 ρηηηηηηηηηηηηη  
 ρηηηηηηηηηηηηη

فلم يجبه  
 بشي  
 حتى ان ببلطس  
 عجب وكان  
 في كل عيد  
 يطلق لهم  
 واحدا اشيرا  
 من بين الالفه  
 وكان الذي يقال  
 له بارئبان  
 مملو طامع  
 صاقي الامطر  
 ومع صاقي  
 القتل  
 فصاحت  
 بجاعه  
 وبدأت تال  
 كما قد كانت

R  
 R

















ριρωυμπμδρτ- باب القبر  
 ⲉⲧⲉⲧⲁⲧⲥⲁⲓⲛⲛⲟⲩ- ورثعت عيون  
 ⲁⲃⲉⲓⲛⲥⲁⲧⲛⲁⲣⲉ- الى فوق ونظرت  
 ⲛⲓⲛⲓⲉⲃⲁⲧⲥⲁⲣⲥⲁⲣⲓ- الحجر قد دسج  
 ⲛⲉⲟⲩⲛⲓⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- لانه كان عظيما  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- جدا فلما  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- دخلت  
 ⲛⲓⲛⲓⲉⲃⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- القبر نظرت  
 ⲟⲩⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- شابا جالسا  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- عن اليمين  
 ⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- عليه لباس  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- ابيض فخفت  
 ⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- اما هو فقال لي  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- لا تخف يسوع  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- الذي تطلبونه  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- الناصري  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- المصلوب  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- قد قام ليس  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- هوذا انا اراكم  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- الموضع الذي

ⲓⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- فيه ولكن اذ ان  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- وقلن لللامي  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- ولنظرن  
 ⲥⲱⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- انه يستقيم  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- الي الجليل  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- هناك ترونه  
 ⲓⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- كما قال  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- لكم  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- فخرجن ففركن  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- من القبر  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- لاننا اشتمل  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- عليه من خوف  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- ورعدنا لم نكن  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- شيئا لانهم  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- عن خوف  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- واقاموا  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- في يوم  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- احد السبوت  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- وظهروا  
 ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ- للمريم المجدلية

ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ

ⲛⲉⲧⲥⲁⲧⲥⲁⲣⲓ



[illegible][illegible]



٢١٨  
٢١٨

الحمد لله الذي  
جعلنا من عباده  
الغيار

والمهتم بهذا الكتاب الطاهر والمتم في علمه تعالى ايها الاب العاقل  
المعلم العاقل المشتمل بالفضائل المستوفى سائر الرذائل ايها الاب  
البار والأمين المكرم المختار ايها الاب المستوفى المكرم ايها المتين  
استغفر المدينه المحبة للاله ابو تيج . الهه السما . يثبت على كرسيه  
سنيها عديده وامرته سالمه مريده ويخضع اعلاه تحت قوامه  
شجعول ذلك وقفامو بدلا وحبا محلا على بر العديس  
القطيم ايها الطوبى من البرهان بريقا المربه بشرق اطيع  
وذلك لا يباع ولا يبرهن ولا يوجد ولا يخرج عن وقفه بوجهين  
وجوه التلاق وكل من تقدا : واخرجه يكون تحت كلام الله العاطف  
والذي يحفظه على وقفه يكون محال لما ركن وهذه الشكر ايمنا  
ابديا امين

15



PIA



# END

PROJECT NUMBER

EGYPT 001A

ROLL NUMBER

10

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Library St Mark's Cathedral, Cairo Project No. 109  
Principal Work Gospel of John Manuscript No. Bibla 109  
Author \_\_\_\_\_  
Language(s) Coptic-Ambic Date 15 August 1811 AD  
Material paper 10 MSra 152 AM  
Size 217x14.5 cms Lines 19-20 Folio 119 (Greek)  
Columns 2  
Binding, condition, and other remarks Tooled leather, worn  
F. 10 loose  
Contents FF 6a-112b: Gospel of John  
Miniatures and decorations F. 5b: Cross F. 6a: ornamented  
heading  
Marginalia FF 6a, 7b, 10a, 11a, 14b, 17b and passim: ornamentations  
in the margins (especially birds) F. 112b: colophon